



# Badanie ruchu turystycznego w województwie śląskim w 2012 roku

Raport z badań dla Śląskiej Organizacji Turystycznej



Warszawa, grudzień 2012

---

■	<b>Informacje o badaniu .....</b>	<b>3</b>
■	<b>Wyniki szczegółowe</b>	
■	Analiza opracowań dotyczących turystyki – DESK RESEARCH .....	5
■	Statystyki z obiektów turystycznych – DESK RESEARCH .....	23
■	Ogólnopolskie badanie typu omnibus – CAPI .....	38
■	<b>O ARC Rynek i Opinia .....</b>	<b>70</b>



## **Informacje o badaniu**

- W skład projektu badawczego w ramach „Badania ruchu turystycznego w województwie śląskim w 2012 roku” weszły następujące metody badawcze:
  - **Badanie desk research** – analiza materiałów źródłowych opisujących ruch turystyczny w województwie śląskim w 2011 roku na tle innych województw skupiająca się na tematyce turystyki przyjazdowej;
  - **Badanie obiektów/atrakcji turystycznych województwa śląskiego** – zebranie informacji o przepływie turystów w wybranych obiektach w trzecim kwartale 2011 roku i w roku 2012;
  - **Badanie Omnibus CAPI** - ogólnopolskie, reprezentatywne badanie dorosłych Polaków, którego celem było oszacowanie wielkości ruchu turystycznego w województwie śląskim w 2012 roku.
- Niniejszy raport prezentuje wyniki wymienionych badań.



## **Analiza opracowań dotyczących turystyki - DESK RESEARCH**

- W niniejszej części zaprezentowane zostaną informacje na temat ruchu turystycznego w 2011 roku zebrane w ramach analizy materiałów źródłowych takich jak: opracowania badań Instytutu Turystyki, Głównego Urzędu Statystycznego oraz danych udostępnianych przez Polską Organizację Turystyczną.
- Głównym obszarem analizy będzie turystyka przyjazdowa do województwa śląskiego. Zostanie ona przedstawiona na tle wyników ogólnych dla Polski oraz w porównaniu do wyników innych województw.
- Dane uzyskane dla roku 2011 zestawione zostaną z wynikami poprzednich lat, co pozwoli na uchwycenie trendów i zmian zachodzących w czasie.

- Definicje kluczowych pojęć z dziedziny turystyki\*:
  - **Turysta** – jest to odwiedzający, który w miejscu odwiedzanym pozostaje przynajmniej na jedną noc, korzystając z usług publicznej lub prywatnej bazy noclegowej.
  - **Turystyka** – są to wszelkie czynności osoby podróżującej i przebywającej poza jej zwykłym otoczeniem, podejmowane w celach wypoczynkowych, interesach lub innych, w okresie nie dłuższym niż 12 kolejnych miesięcy.
  - **Miejsce podróży** – jest to istotne miejsce odwiedzane w czasie podróży, którym może być jak najdalej wysunięty punkt od miejsca stałego zamieszkania, a także miejsce, w którym turysta spędzi najwięcej czasu lub miejsce, które stanowi główny punkt podróży.
  - **Cel podróży** – jest to motywacja podróży, przyczyna dla której urlop lub podróż ma się odbyć w określonym miejscu i czasie, ze względu na: (1) Wypoczynek, rekreacje i wakacje, (2) Odwiedziny znajomych lub krewnych, (3) Interesy, sprawy zawodowe, (4) Leczenie, (5) Pielgrzymki religijne, (6) Inne.

\* źródło: Wiesław Wagner, Dariusz Szwebów: „Nomenklatura statystyczna według światowej organizacji turystyki” w: „Wiadomości Statystyczne” nr 6/1997

- Ze względu na miejsce, kierunek i czas trwania podróży wyróżnia się następujące podziały:
  - **Miejsce podróży\*:**
    - **Turystyka krajowa** – obejmuje czynności mieszkańców określonego kraju lub innego terytorium, podróżujących i przebywających w miejscach w obrębie tego kraju lub terytorium, ale poza ich zwykłym otoczeniem, w celach wypoczynkowych, zawodowych lub innych, nie dłużej niż 12 kolejnych miesięcy.
    - **Turystyka zagraniczna** – obejmuje czynności osób, które podróżują po kraju nie będącym miejscem ich stałego zamieszkania i zwykłym otoczeniem na czas nie dłuższy niż 12 kolejnych miesięcy, przy czym główny cel wizyty jest inny niż podjęcie działalności zarobkowej wynagradzanej w odwiedzonym miejscu.
  - **Kierunek podróży\*:**
    - **Turystyka przyjazdowa** – obejmuje czynności osób podróżujących po terytorium, którego nie są mieszkańcami i które nie stanowi ich zwykłego otoczenia, w celach wypoczynkowych, zawodowych lub innych, nie dłużej niż przez kolejnych 12 kolejnych miesięcy.
    - **Turystyka wyjazdowa** – obejmuje czynności mieszkańców określonego terytorium, podróżujących i przebywających w miejscach poza tym terytorium i poza ich zwykłym otoczeniem, w celach wypoczynkowych, zawodowych lub innych, nie dłużej niż 12 kolejnych miesięcy.
  - **Czas trwania\*\*:**
    - **Podróże krótkookresowe** - 2-4 dniowe, połączone co najmniej z jednym noclegiem poza miejscowością zamieszkania.
    - **Podróże długookresowe** - trwające co najmniej 5 dni, a więc połączone przynajmniej z czterema noclegami poza domem.

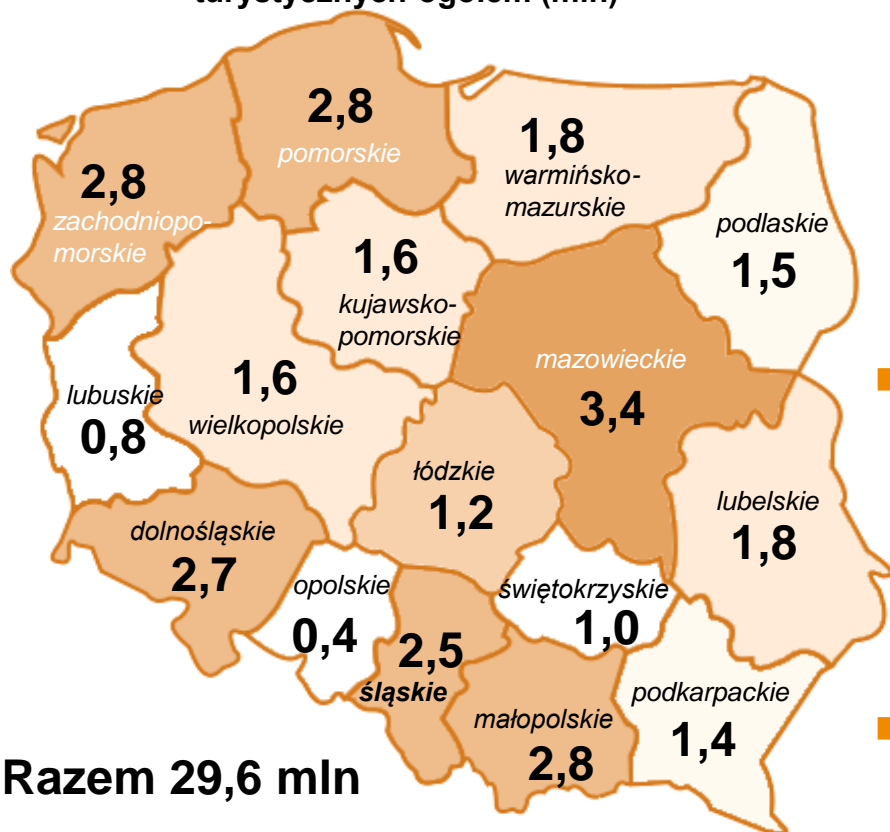
\* źródło: Wiesław Wagner, Dariusz Szwebów: „Nomenklatura statystyczna według światowej organizacji turystyki” w: „Wiadomości Statystyczne” nr 6/1997

\*\* źródło: Jerzy Łaciak: „Uczestnictwo Polaków w wyjazdach turystycznych w 2006 roku.”



# Turystyka krajowa - różnicowanie geograficzne

Natężenie krajowego ruchu turystycznego w 2011 roku według województw i liczby krajowych podróży turystycznych ogółem (mln)\*

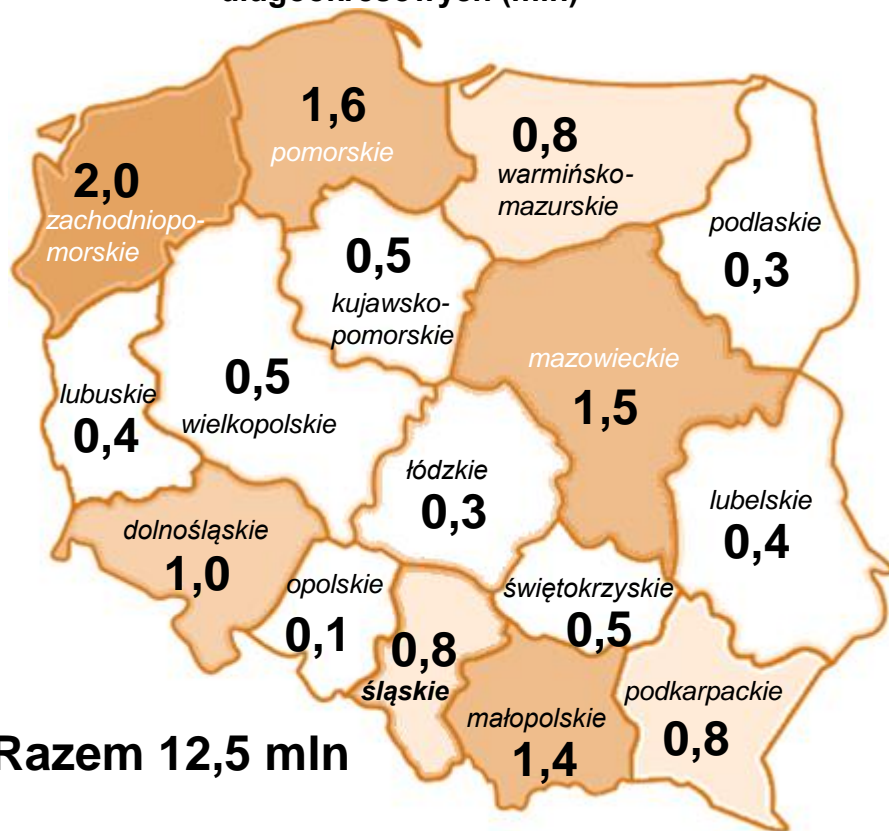


- Łączna liczba podróży krajowych w 2011 roku wyniosła 29,6 mln. W porównaniu z ubiegłym rokiem, wielkość natężenia krajowego ruchu turystycznego ogółem w Polsce zmalała (wartość w 2010 roku: 33,9 mln, spadek o 12,7%). Podobnie jak w poprzednich latach, do najczęściej odwiedzanych województw należały: mazowieckie, pomorskie, zachodniopomorskie i małopolskie.
- W 2011 roku łączna liczba krajowych podróży turystycznych do województwa śląskiego wyniosła 2,5 mln. W porównaniu do poprzedniego roku oznacza to niewielki spadek (wartość w roku 2010: 2,6 mln, spadek o 3,8%). W skali kraju województwo śląskie pod względem liczby podróży, podobnie jak w poprzednim roku, uplasowało się na 4 pozycji.
- W porównaniu do poprzedniego roku tylko dwa województwa zanotowały wzrost natężenia krajowego ruchu turystycznego. Były to: województwo lubelskie (wzrost o 38,5%) oraz województwo podlaskie (wzrost o 7%).

\* źródło: dane Instytutu Turystyki.

# Turystyka krajowa – podróże długookresowe zróżnicowanie geograficzne

Natężenie krajowego ruchu turystycznego w 2011 roku  
według województw i liczby podróży  
długookresowych (mln)\*

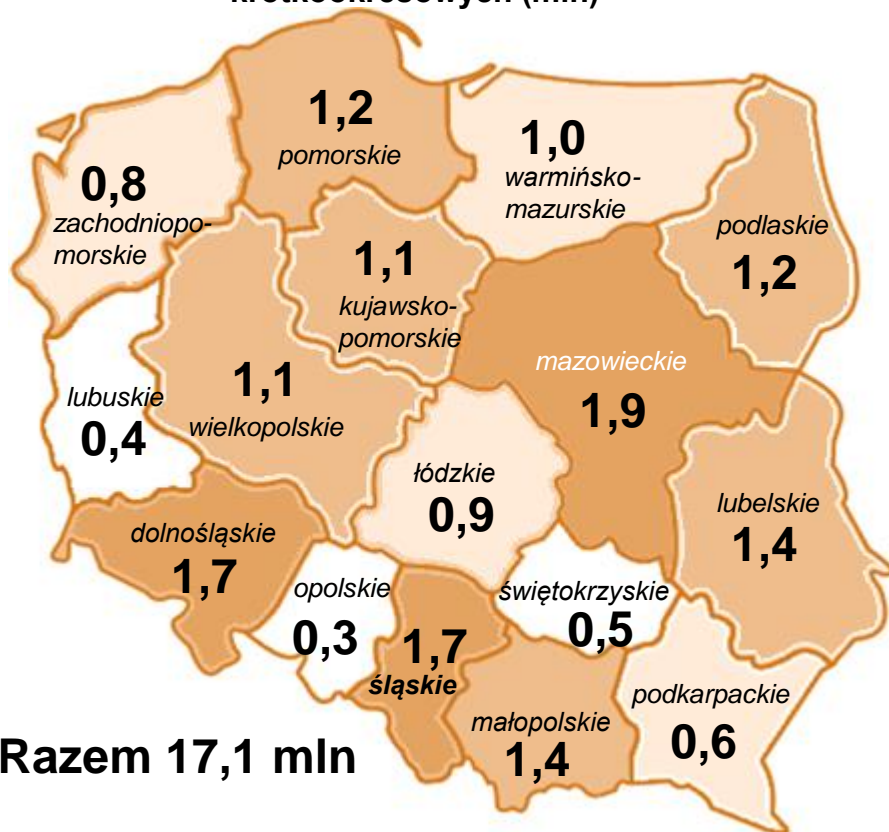


- Liczba krajowych podróży długookresowych do województwa śląskiego **nie zmieniła się i w 2011 roku wyniosła ponownie 0,8 mln.**
- Pod względem liczby podróży długookresowych w 2011 województwo śląskie **zajęło 6 pozycję w kraju (awans z pozycji 7)**. Udział podróży długookresowych w ogóle podróży w województwie śląskim wyniósł około 32% (średnia dla całego kraju: 42,2%).

\* źródło: dane Instytutu Turystyki.

# Turystyka krajowa – podróże krótkookresowe zróżnicowanie geograficzne

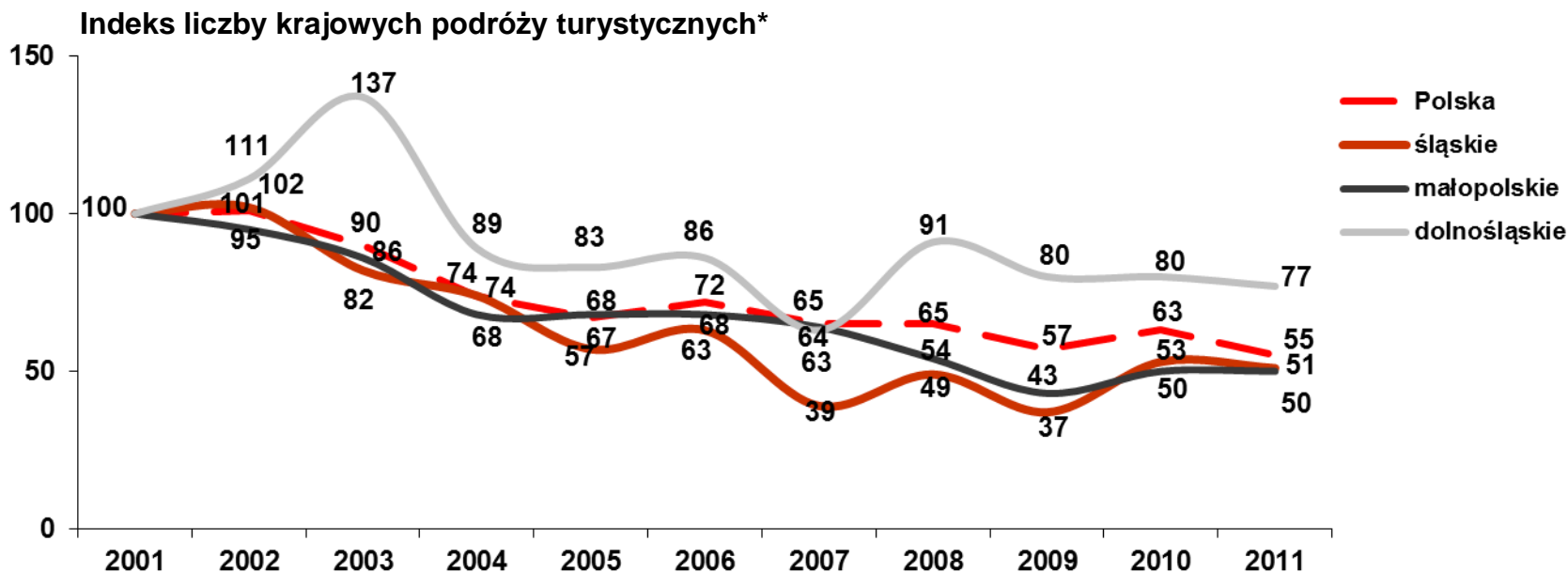
Natężenie krajowego ruchu turystycznego w 2011 roku według województw i liczby podróży krótkookresowych (mln)\*



- Liczba podróży krótkookresowych do województwa śląskiego w 2011 roku **wyniosła 1,7 mln**.
- Pomimo zanotowanego spadku w stosunku do poprzedniego roku (wartość w 2010 roku: 1,8 mln) województwo śląskie **jest jednym z trzech województw o najwyższym wskaźniku podróży krótkookresowych** obok mazowieckiego oraz dolnośląskiego).

\* źródło: dane Instytutu Turystyki.

# Analiza trendów – indeks liczby krajowych podróży turystycznych

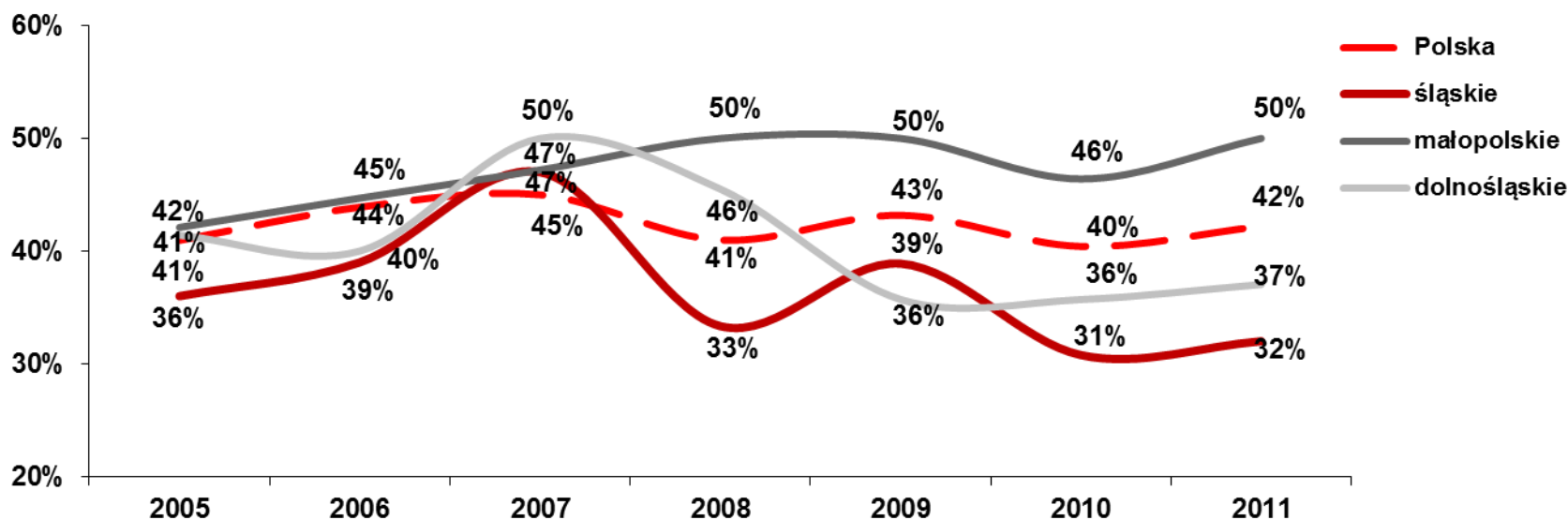


- Indeks liczby krajowych podróży turystycznych to wskaźnik zmiany natężenia krajowego ruchu turystycznego w województwie. Za jego podstawę przyjęto liczbę odwiedzin w 2001 roku (liczba odwiedzin w 2001 r. = 100). Indeks pozwala prześledzić trend dotyczący krajowych podróży na przestrzeni 11 lat, którego punktem odniesienia jest wartość z 2001 roku.
- Na wykresie powyżej zaprezentowano względne zmiany natężenia ruchu turystycznego ogółem w Polsce oraz województwie śląskim i dwóch przykładowych województwach: dolnośląskim i małopolskim w latach 2001-2011.
- Poziom wskaźnika natężenia krajowego ruchu turystycznego w Polsce w 2011 roku był zbliżony do zanotowanego w roku 2010.

\* źródło: analizy własne na podstawie corocznych raportów Instytutu Turystyki

# Analiza trendów – udział podróży długookresowych

Udział podróży długookresowych wśród podróży ogółem\*



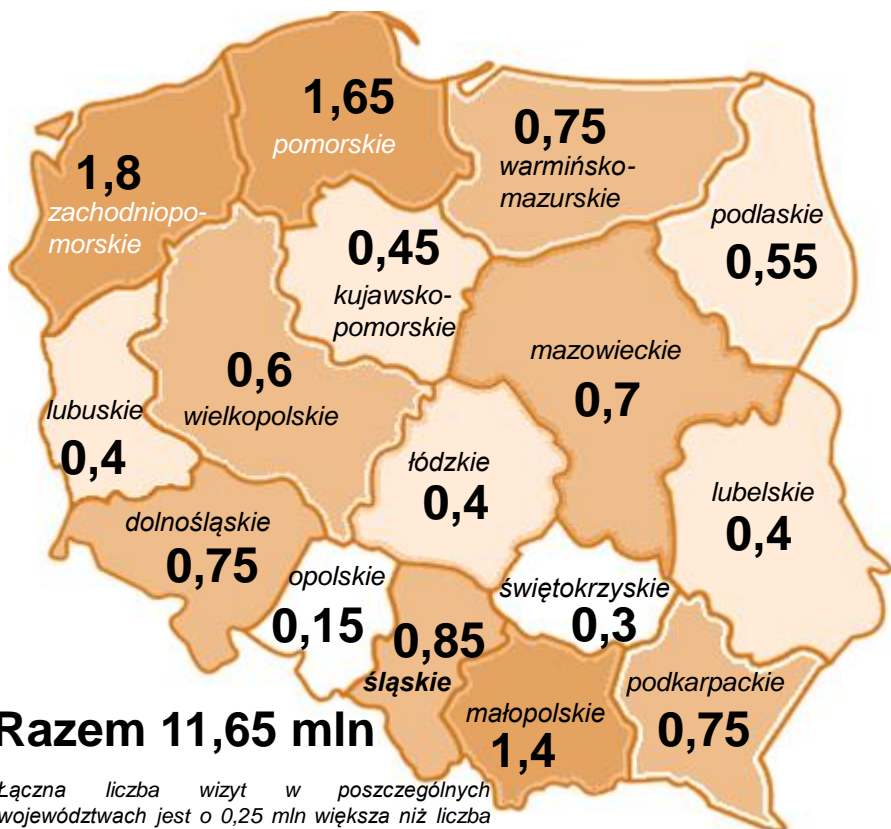
- Powyższy wykres przedstawia zmianę udziału podróży długookresowych w liczbie podróży ogółem dla Polski, województwa śląskiego oraz dwóch wybranych województwach: dolnośląskim i małopolskim.
- Udział podróży długookresowych wśród krajowych podróży ogółem w województwie śląskim charakteryzował się dużą zmiennością do 2009 roku. W 2011 wartość wskaźnika była zbliżona do osiągniętej w roku 2010.

\* źródło: analizy własne na podstawie corocznych raportów Instytutu Turystyki



# Turystyka krajowa – podróże w celach typowo turystycznych

## Krajowe podróże Polaków w celach typowo turystycznych w 2011 roku według województw (mln)\*



- Łączna liczba podróży w celach typowo turystycznych w 2011 roku wyniosła 11,65 mln (w tym podróży długookresowych: 6,45 mln, co stanowi 55% ogółu podróży turystycznych).
- Łączna liczba wyjazdów w celach typowo turystycznych w 2011 roku do województwa śląskiego wyniosła 0,85 mln (w roku poprzednim – 1,05 mln, spadek o 19%).
- Udział podróży w celach turystycznych w województwie śląskim wyniósł 1/3 ogółu podróży do tego regionu.

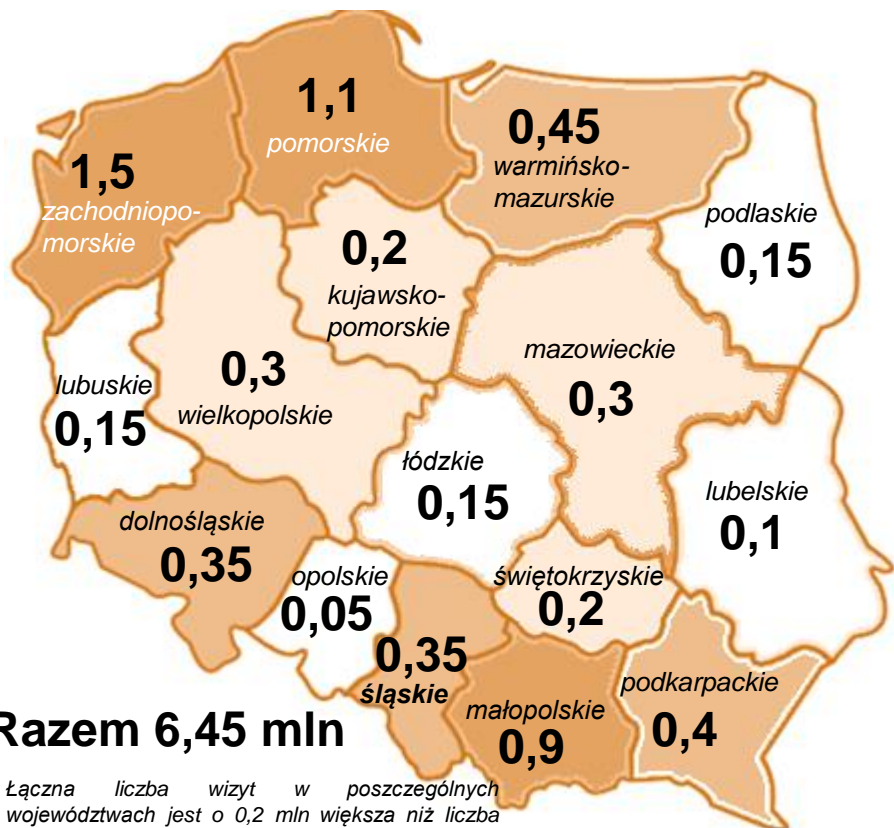
**Razem 11,65 mln**

Łączna liczba wizyt w poszczególnych województwach jest o 0,25 mln większa niż liczba podróży, gdyż część osób podczas jednej podróży odwiedziła więcej niż jedno województwo.

\* źródło: dane Instytutu Turystyki.

# Turystyka krajowa – podróże długookresowe w celach typowo turystycznych

## Krajowe długookresowe podróże Polaków w celach typowo turystycznych w 2011 roku według województw (mln)\*



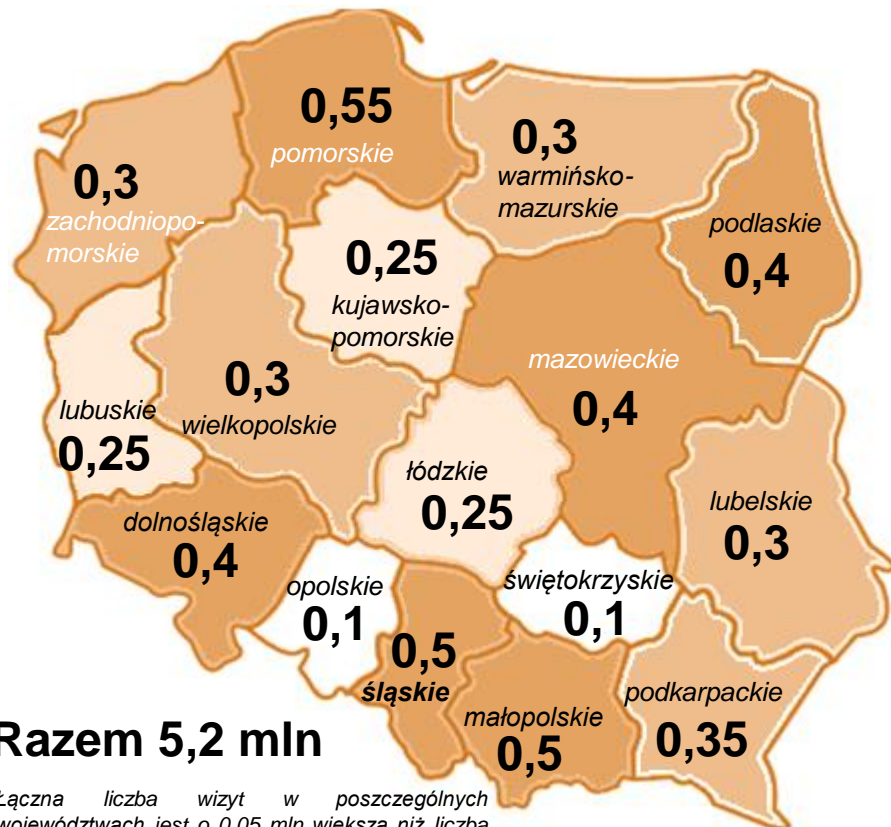
- Liczba podróży długookresowych w celach typowo turystycznych do województwa śląskiego w 2011 roku wyniosła w 0,35 mln. Jest to wartość większa o 0,05 mln w stosunku do liczby podróży zanotowanych w poprzednim roku (wzrost o 17%).
- Udział podróży długookresowych w ogóle podróży w celach typowo turystycznych dla województwa śląskiego wyniósł około 41%. Dla Polski wskaźnik ten to około 55%.

Łączna liczba wizyt w poszczególnych województwach jest o 0,2 mln większa niż liczba podróży, gdyż część osób podczas jednej podróży odwiedziła więcej niż jedno województwo.

\* źródło: dane Instytutu Turystyki.

# Turystyka krajowa – podróże krótkookresowe w celach typowo turystycznych

## Krajowe krótkookresowe podróże Polaków w celach typowo turystycznych w 2011 roku według województw (mln)\*



- Liczba podróży krótkookresowych w celach typowo turystycznych do województwa śląskiego w 2011 roku wyniosła 0,5 mln (w roku 2010: 0,75 mln, spadek o 1/3).
- Mimo to, śląskie plasuje się w czołówce województw pod względem turystycznych podróży krótkookresowych. W 2011 roku zajęło drugą pozycję w kraju (wraz z sąsiadującym małopolskim), tuż za województwem pomorskim.

**Razem 5,2 mln**

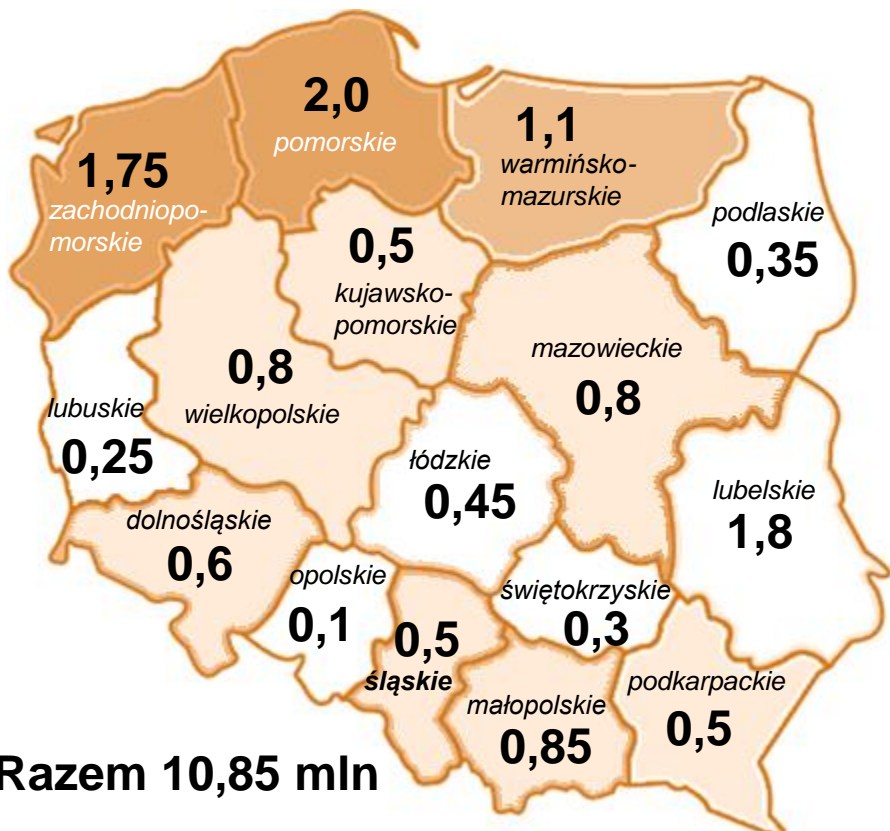
Łączna liczba wizyt w poszczególnych województwach jest o 0,05 mln większa niż liczba podróży, gdyż część osób podczas jednej podróży odwiedziła więcej niż jedno województwo.

\* źródło: dane Instytutu Turystyki.



# Turystyka krajowa – podróże w okresie letnim

Natężenie krajowego ruchu turystycznego w lipcu i sierpniu 2011 roku według województw i liczby krajowych podróży turystycznych ogółem (mln)\*

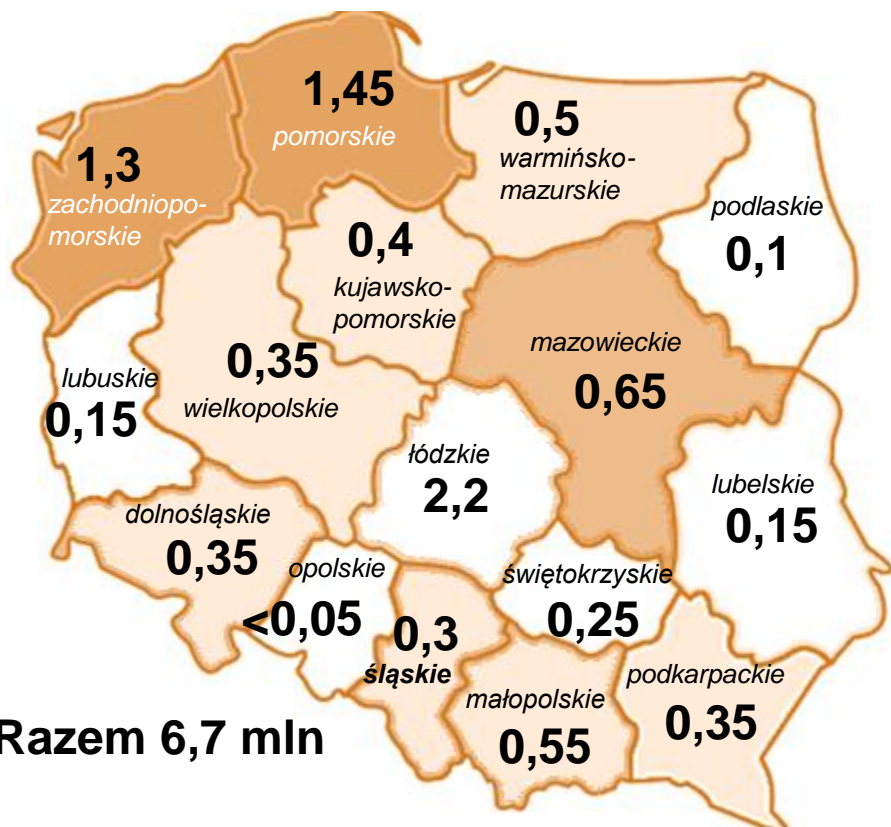


- Podróże w okresie letnim (odbyte w lipcu i sierpniu) stanowiły 37% krajowego ruchu turystycznego w Polsce. Wskaźnik ten jest stabilny na przestrzeni lat, choć liczba podróży w lecie spadła w porównaniu do roku poprzedniego (wartość w 2010 roku: 12,05 mln, spadek o ponad 10%).
- W województwie śląskim liczba podróży w okresie letnim w 2011 roku wyniosła **0,5 mln** (w roku poprzednim: 0,6 mln). Stanowi to 1/5 ogółu podróży do tego regionu.

\* źródło: Jerzy Łaciak: „Podróże Polaków w lecie 2011 roku”

# Turystyka krajowa – podróże długookresowe w okresie letnim

Natężenie krajowego ruchu turystycznego w lipcu i sierpniu 2011 roku według województw i liczby krajowych podróży długookresowych (mln)\*

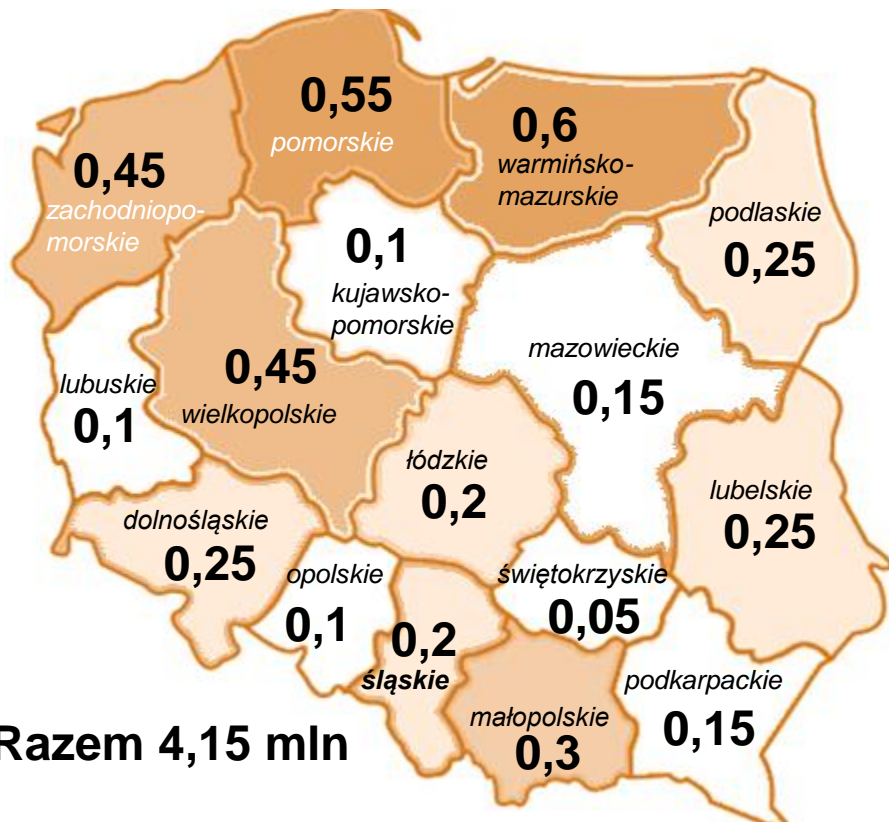


- Podróże długookresowe w lipcu i sierpniu stanowiły około 62% ogółu podróży Polaków w okresie letnim 2011 roku.
- **Udział podróży długookresowych do województwa śląskiego w ruchu turystycznym województwa w miesiącach letnich w 2011 roku stanowił 60%. Wartość tego wskaźnika w porównaniu do roku poprzedniego zdecydowanie wzrosła (udział w 2010 roku: 33%).**
- W 2011 roku liczba podróży długookresowych do województwa śląskiego wyniosła 0,3 mln, w 2010r. – 0,2 mln (wzrost o 50%).

\* źródło: Jerzy Łaciak: „Podróże Polaków w lecie 2011 roku”

# Turystyka krajowa – podróże krótkookresowe w okresie letnim

Natężenie krajowego ruchu turystycznego w lecie 2011 roku według województw i liczby krajowych podróży krótkookresowych (mln)\*



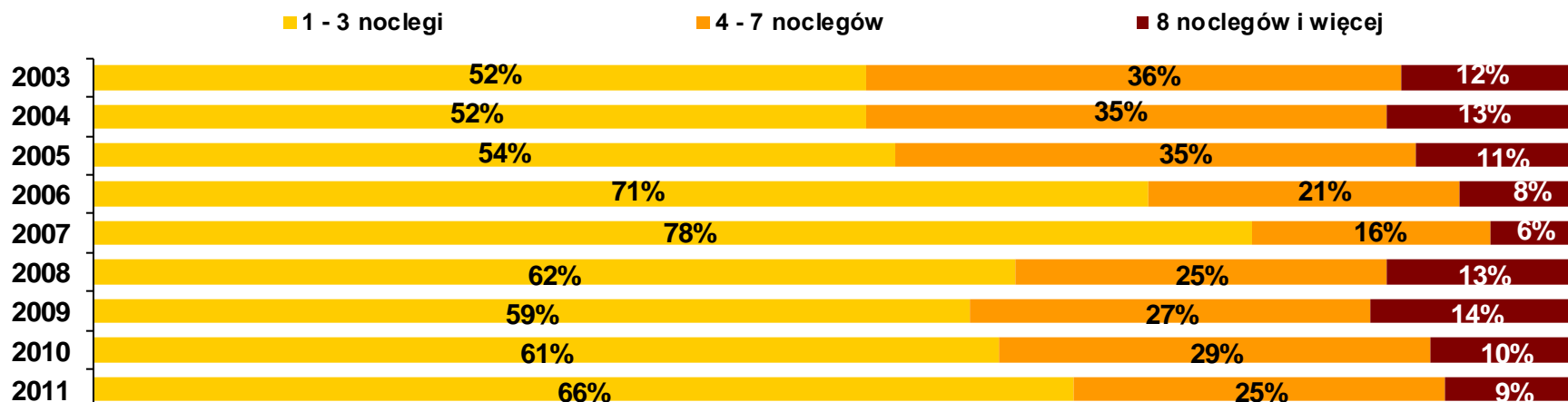
- W porównaniu z okresem letnim 2010 roku liczba podróży krótkookresowych w lipcu i sierpniu 2011 roku zmalała o 19%.
- Natężenie krajowych podróży krótkookresowych do województwa śląskiego w okresie letnim w 2011 roku zmalało dwukrotnie w porównaniu z rokiem 2010 (z 0,4 mln do 0,2) na rzecz podróży długookresowych (z 0,2 mln do 0,3 mln).

\* źródło: Jerzy Łaciak: „Podróże Polaków w lecie 2011 roku”

# Struktura zagranicznego ruchu turystycznego – długość pobytu

- W 2011 roku Polskę odwiedziło 13,15 mln turystów zagranicznych (w poprzednim roku: 13,7 mln). Do najliczniej odwiedzanych województw należały: mazowieckie (2,0 mln), małopolskie (1,8 mln), zachodniopomorskie (1,5 mln), dolnośląskie (1,3 mln), pomorskie (1,1 mln) oraz lubelskie (1,0 mln).

## Długość pobytu turystów zagranicznych w Polsce\*



- W ostatnich trzech latach różnice w długości pobytu turystów zagranicznych w Polsce były nieznaczne. Można jednak zauważyć wzrost udziału wyjazdów krótkookresowych kosztem wyjazdów długookresowych.

\* źródło: Witold Bartoszewicz, Teresa Skalska: „Przyjazdy do Polski w 2011 roku. Synteza wyników badań”

# Turyści zagraniczni odwiedzający województwo śląskie wg kraju pochodzenia na podstawie danych o zakwaterowaniu



## Turyści zagraniczni korzystający z turystycznych obiektów zbiorowego zakwaterowania według miejsca stałego zamieszkania w 2011 r.\*



■ Liczba turystów zagranicznych, którzy odwiedzili województwo śląskie w 2011 roku korzystających z turystycznych obiektów zbiorowego zakwaterowania **wyniosła 0,27 mln\*\*** (w 2010 roku: 0,29 mln, spadek o 8,5%).

■ Najliczniejszą grupę wśród turystów zagranicznych odwiedzających województwo śląskie w 2011 roku tworzyli mieszkańcy krajów wchodzących w skład Unii Europejskiej (81,4%), w tym z Niemiec (64,3 tys. – prawie 1/4 wszystkich turystów zagranicznych) oraz Włoch (30,3 tys.). Dość liczne grupy stanowiły również turyści z Rosji (20,1 tys.), Ukrainy (14,3 tys.), Czech (14,2 tys.), Francji (13,3 tys.), Wielkiej Brytanii (10,9 tys.) i Łotwy (10,3 tys.)

*\*\*uwaga: dane obejmują turystów zagranicznych, którzy skorzystali z obiektów zakwaterowania zbiorowego.*

\* źródło: *Urząd Statystyczny w Katowicach: „Turystyka w województwie śląskim w 2011 roku”*

„Badanie ruchu turystycznego w województwie śląskim w 2012 roku”  
Raport generalny z badań dla Śląskiej Organizacji Turystycznej



# Zestawienie wyników dla województwa śląskiego w 2010 i 2011 roku

Kategoria	Województwo śląskie		Zmiana
	2010	2011	
Turystyka krajowa	2,6 mln	2,5 mln	-3,8%
Turystyka krajowa, podróże długookresowe	0,8 mln	0,8 mln	-
Turystyka krajowa, podróże krótkookresowe	1,8 mln	1,7 mln	-5,6%
Turystyka krajowa, podróże w celach typowo turystycznych	1,05 mln	0,85 mln	-19%
Turystyka krajowa, podróże w okresie letnim	0,6 mln	0,5 mln	-16,7%
Turystyka krajowa, podróże długookresowe w okresie letnim	0,2 mln	0,3 mln	50%
Turystyka krajowa, podróże krótkookresowe w okresie letnim	0,4 mln	0,2 mln	-50%
Indeks liczby krajowych podróży turystycznych*	53	51	-2
Udział podróży długookresowych	31%	32%	+1 p.p.

\*Indeks krajowych wizyt turystycznych to wskaźnik zmiany natężenia krajowego ruchu turystycznego w województwie, którego podstawą jest liczba odwiedzin w 2001 roku.



## **Statystyki z obiektów turystycznych – DESK RESEARCH**



## ■ **Informacje o badaniu**

■ Podsumowanie wyników

■ Ruch turystyczny w wybranych placówkach turystycznych województwa śląskiego w 2012 roku



## Cele badania:

- Głównym celem badania było oszacowanie wielkości ruchu turystycznego w placówkach turystycznych województwa śląskiego oraz przedstawienie jego charakterystyki.

## Realizacja:

- Do zebrania danych wykorzystano metodę samodzielnie wypełnianych ankiet internetowych (CAWI).
- Zaproszenie do wzięcia udziału w badaniu zostało wysłane do 106 instytucji: muzeów i obiektów wystawowych, obiektów architektury świeckiej, obiektów sportowych i rekreacyjnych, parków, obiektów związanych z górnictwem, obiektów przemysłowych i innych.
- Ostatecznie w badaniu wzięło udział N=51 placówek (pełna lista na kolejnym slajdzie).

## Termin realizacji:

- Badanie zostało przeprowadzone w listopadzie 2012 roku.

**Uwaga:** Prezentowane w raporcie wyniki dotyczą danych zebranych w roku 2012. Pomimo cykliczności pomiaru porównania do wyników z lat poprzednich nie są uprawnione ze względu na dużą zmienność i różnorodność punktów, z których dane były pozyskiwane.

## Lista punktów turystycznych, które wzięły udział w badaniu:

- Pałac Mieroszewskich w Będzinie
- Zamek w Będzinie
- Zamek Sułkowskich – muzeum, Bielsko-Biała
- Studio Filmów Rysunkowych w Bielsku-Białej
- Górnośląskie Koleje Wąskotorowe w Bytomiu
- Kompleks 'Sztygarka w Chorzowie', Szyb Prezydent w Chorzowie
- Ogród Zoologiczny w Chorzowie
- Planetarium Śląskie w Chorzowie
- Zamek Cieszyn w Cieszynie
- Muzeum Drukarstwa w Cieszynie
- Galeria Saturn w Czeladzi
- Jasna Góra, Częstochowa
- Pawilon Etnograficzny, Częstochowa
- Rezerwat Archeologiczny, Częstochowa
- Muzeum Miejskie 'Sztygarka' w Dąbrowie Górniczej
- Wieża Radiostacji Gliwice i Muzeum Historii Radia i Sztuki Mediów w Gliwicach
- Oddział Odlewnictwa Artystycznego Muzeum w Gliwicach
- Zamek Piastowski w Gliwicach - muzeum
- Willa Caro w Gliwicach
- Chlebowa Chata, Górki Małe
- Muzeum Regionalne - Chata Kawuloka w Istebnej
- Zabytkowa Stacja Wodociągowa „Zawada” w Karchowicach
- Osiedle Nikiszowiec w Katowicach - muzeum
- Muzeum Śląskie w Katowicach
- Pałac w Koszęcinie
- Centralne Muzeum Pożarnictwa w Mysłowicach
- Muzeum Miejskie w Mysłowicach
- Dream Park, Ochaby
- Zamek Ogrodzieniec w Podzamczu
- Park Miniatur w Podzamczu
- Gród na Górze Birów w Podzamczu
- Muzeum Zamkowe w Pszczynie
- Muzeum Prasy Śląskiej w Pszczynie
- Zagroda Żubrów w Pszczynie
- Muzeum Chleba, Szkoły i Ciekawostek w Radzionkowie
- Muzeum PRL-u w Rudzie Śląskiej
- Aquapark 'Park wodny' w Tarnowskich Górach
- Zabytkowa Kopalnia Srebra w Tarnowskich Górach
- Sztolnia Czarnego Pstrąga w Tarnowskich Górach
- Zamek w Toszku
- Tyskie Browarium w Tychach
- Muzeum Miejskie w Tychach
- Muzeum Ustrońskie im. Jana Jarockiego w Ustroniu
- Kolej linowa na Czantorię w Ustroniu
- Szyb „Maciej” w Zabrze
- Skansen Górniczy „Królowa Luiza” w Zabrze
- Muzeum Górnictwa Węglowego w Zabrze
- Huta Szkła w Zawierciu
- Twinpigs -Westernowy Park Rozrywki w Żorach
- Muzeum w Żorach
- Browar i Muzeum Browaru Żywiec w Żywcu



- Informacje o badaniu
- **Podsumowanie wyników**
- Ruch turystyczny w wybranych placówkach turystycznych województwa śląskiego w 2012 roku

- W okresie od stycznia do września 2012 placówki, które wzięły udział w badaniu, łącznie zanotowały około 1,9 mln odwiedzin. Prognozowana liczba odwiedzin w ostatnim kwartale 2012 roku to około 0,4 mln. Szacowany udział odwiedzających zagranicznych wśród osób odwiedzających to 11%.
- 84% badanych placówek prowadzi statystyki odwiedzin, najczęściej ich liczba szacowana jest na podstawie sprzedawanych biletów lub wyliczeń pracowników.
- Z szacunków oraz obserwacji pracowników placówek wyłania się następujący profil osób odwiedzających\*:
  - Dzieci i młodzież szkolna (do 19 lat) stanowi 45% odwiedzających. Niecałe 20% osób odwiedzających placówki to osoby powyżej 50 roku życia;
  - Większość placówek szacowała, że grupy zorganizowane stanowią nie więcej niż 50% odwiedzających. Wśród grup zorganizowanych przeważają natomiast grupy i wycieczki szkolne;
  - Najliczniejszą grupę odwiedzających stanowią mieszkańcy województwa śląskiego. Odwiedzający spoza województwa najczęściej pochodzą z Małopolski;
  - Turystami zagranicznymi odwiedzającymi badane placówki zdecydowanie najczęściej są obywatele Niemiec.

*\*Należy pamiętać o zróżnicowaniu placówek, które wzięły udział w badaniu. Są wśród nich muzea, ale także obiekty sportowe i rekreacyjnych, parki, obiekty związane z górnictwem itp.*



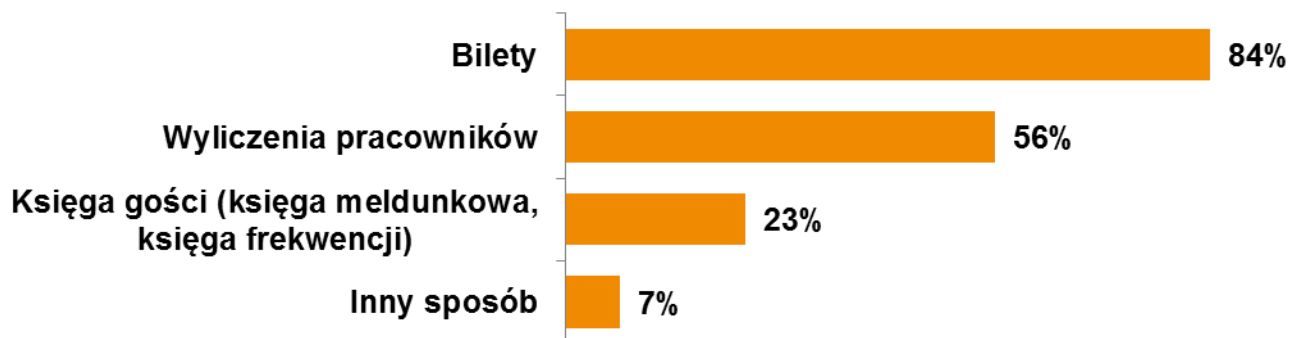
- Informacje o badaniu
- Podsumowanie wyników
- **Ruch turystyczny w wybranych placówkach turystycznych województwa śląskiego w 2012 r.**

# Szacowanie przepływu osób odwiedzających

- P1. Czy prowadzą Państwo statystyki turystów?
- N=51, wszystkie placówki.

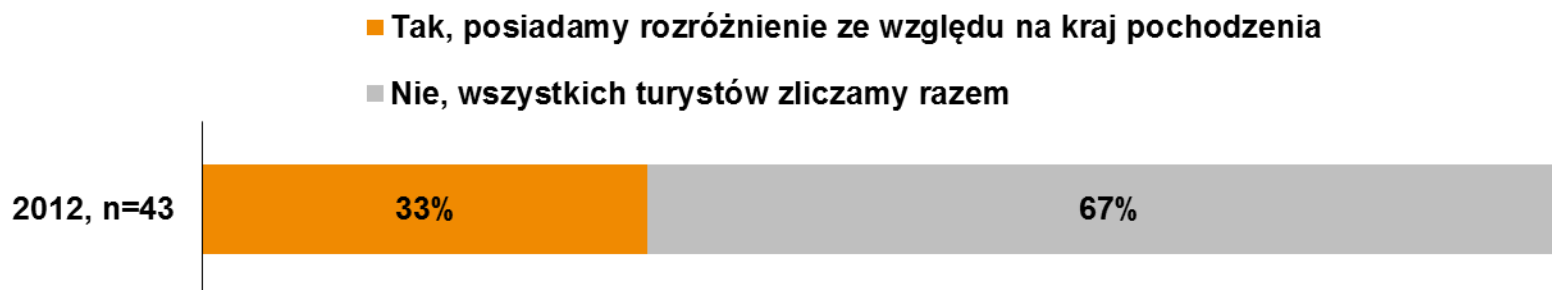


- P2. W jaki sposób szacują Państwo przepływ odwiedź placówce?
- n=43, placówki, które prowadzą statystyki.

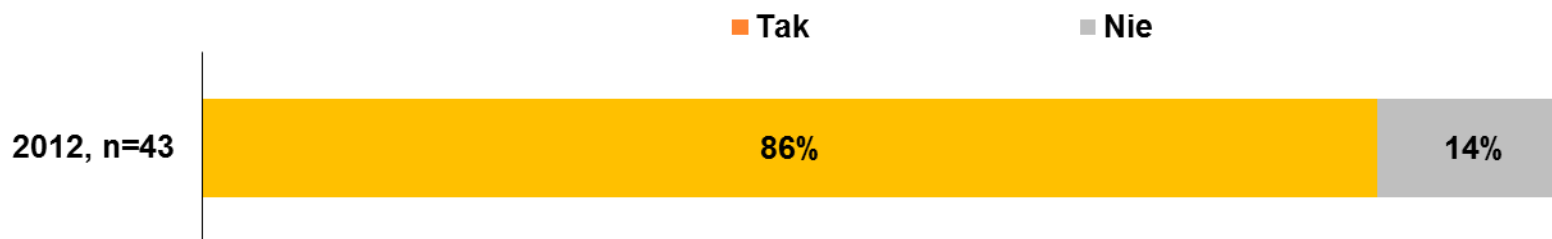


# Rodzaj posiadanych statystyk

- P3. Czy prowadzą Państwo statystyki z rozróżnieniem turystów z Polski i turystów z zagranicy?
- n=43, placówki, które prowadzą statystyki.

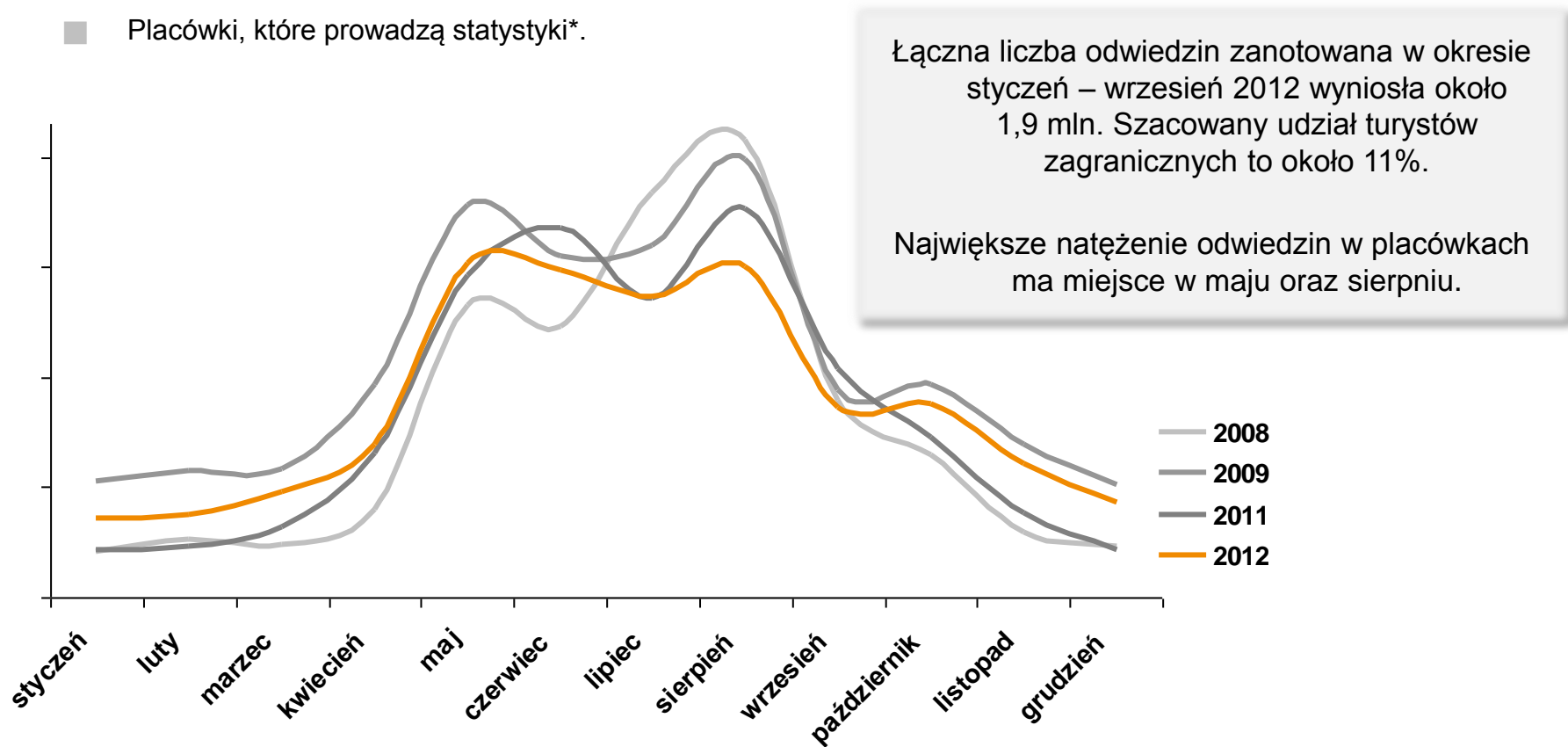


- P5. Czy prowadzą Państwo statystyki miesięczne?
- n=43, placówki, które prowadzą statystyki.



# Liczba odwiedzających i sezonowość wizyt

- P6. Proszę podać liczbę odwiedzających, jaka według Państwa szacunków odwiedziła placówkę w poszczególnych miesiącach:
- Placówki, które prowadzą statystyki\*.



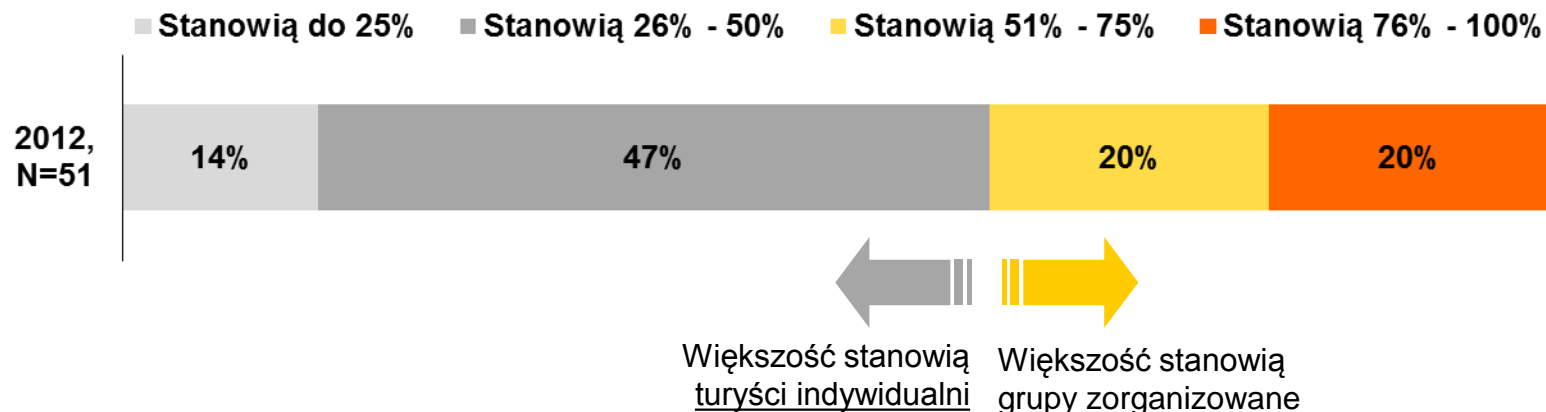
\* Wykres należy traktować wyłącznie jako analizę sezonowości odwiedzin. W poszczególnych latach w badaniu udział brały inne placówki oraz inna ich liczba.



# Grupy zorganizowane vs turyści indywidualni

- P7. Jaki szacunkowo procent turystów w Państwa placówce stanowią turyści indywidualni, a jaki grupy zorganizowane?
- N=51, wszystkie placówki.

## Grupy zorganizowane:



Większość placówek (około 60%) szacowała, że grupy zorganizowane stanowią nie więcej niż 50% odwiedzających ich turystów.

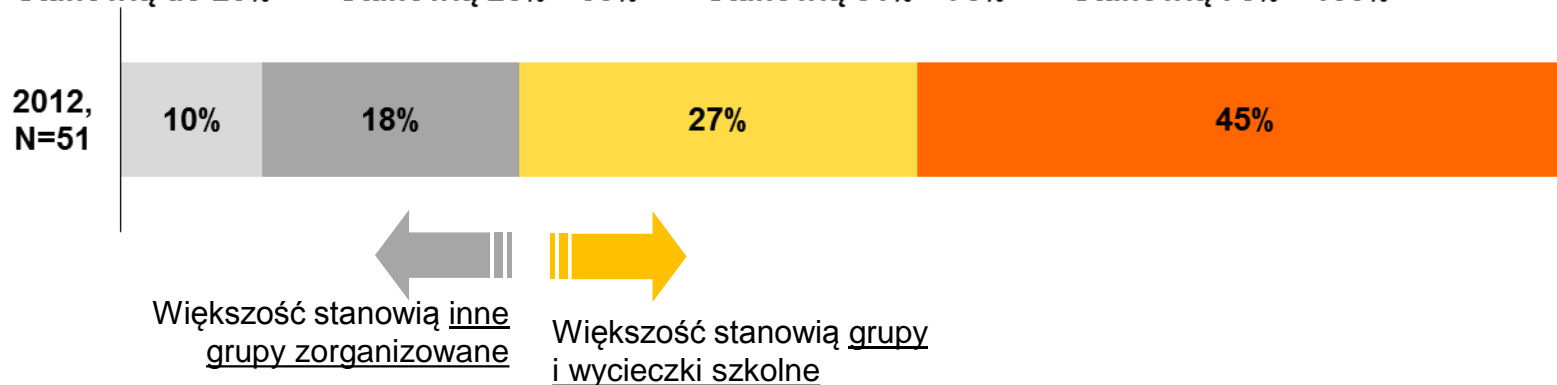
Średni wskazywany udział grup zorganizowanych wyniósł 49%.

# Udział grup szkolnych wśród grup zorganizowanych

- P7a. Jaki szacunkowo procent grup zorganizowanych stanowią szkoły?
- N=51, wszystkie placówki.

## Grupy i wycieczki szkolne:

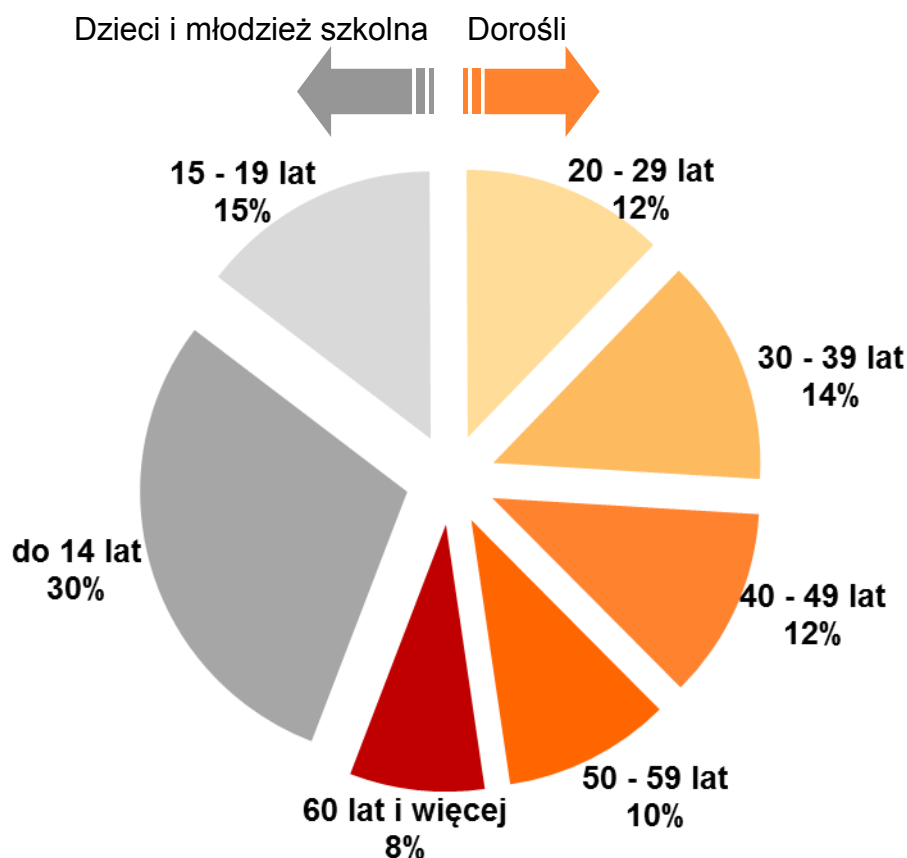
- Stanowią do 25%
- Stanowią 26% - 50%
- Stanowią 51% - 75%
- Stanowią 76% - 100%



Około  $\frac{3}{4}$  placówek oszacowało udział grup szkolnych wśród grup zorganizowanych ogółem jako wyższy niż 50%.  
Średni wskazywany odsetek grup szkolnych wyniósł 65%.

# Wiek osób odwiedzających

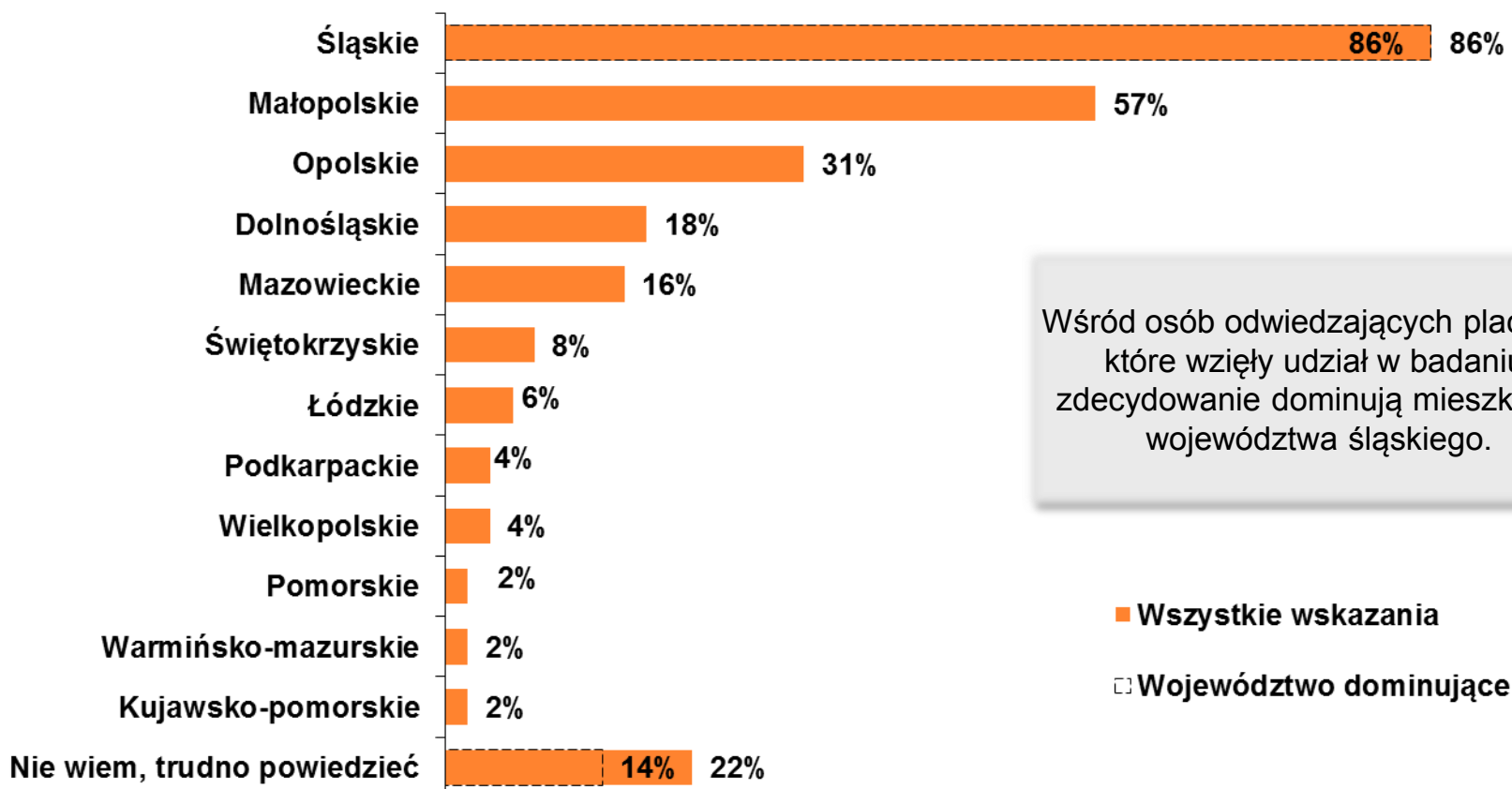
- P8. Jaki szacunkowo procent odwiedzających w Państwa placówce stanowią osoby należące do poszczególnych grup wiekowych?
- N=31, placówki, które potrafiły oszacować procent odwiedzających z poszczególnych grup wiekowych.



Według szacunków placówek 45% osób odwiedzających stanowiły dzieci i młodzież w wieku szkolnym. Najmniej liczną grupą odwiedzających były osoby powyżej 60. roku życia.

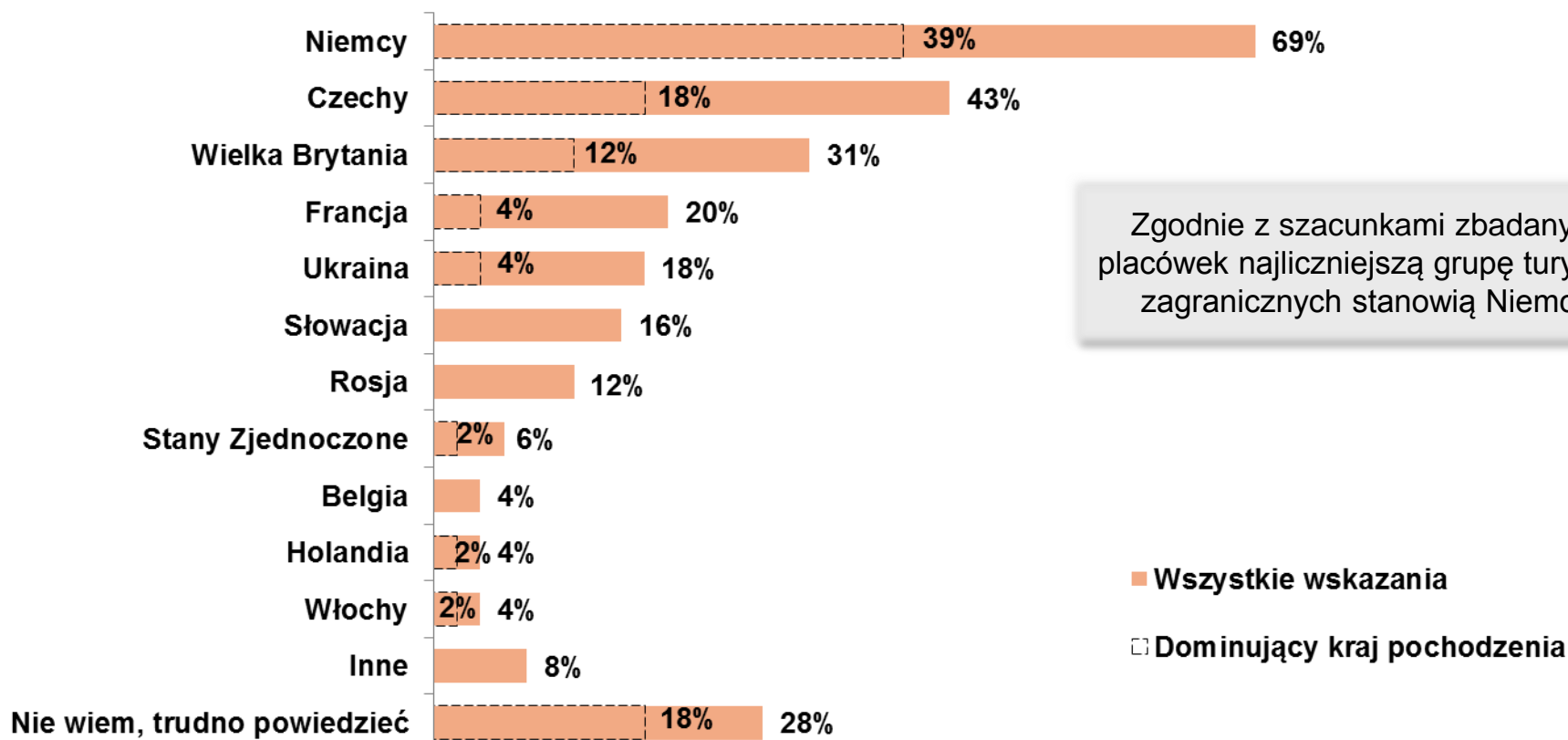
# Pochodzenie osób odwiedzających z kraju

- P9. Według Państwa szacunków z jakich województw pochodzą turyści odwiedzający Państwa placówkę? Na początek proszę wskazać województwo dominujące, z którego pochodzi najwięcej turystów odwiedzających Państwa placówkę.
- N=51, wszystkie placówki.



# Pochodzenie osób odwiedzających z zagranicy

- P10. Według Państwa szacunków z jakich krajów pochodzą odwiedzający Państwa placówkę? Na początek proszę wskazać kraj dominujący, z którego pochodzi najwięcej osób odwiedzających Państwa placówkę.
- N=51, wszystkie placówki.





## **Ogólnopolskie badanie typu omnibus - CAPI**



## ■ **Informacje o badaniu**

■ Podsumowanie wyników

■ Przyjazdy do województwa śląskiego

■ Turystyka w obrębie województwa śląskiego

## Cele badania:

- Głównym celem badania było **oszacowanie wielkości ruchu turystycznego w województwie śląskim w roku 2012 oraz wydatków na cele turystyczne turystów odwiedzających województwo śląskie.**

## Realizacja:

- Badanie zostało zrealizowane za pomocą metody wywiadów bezpośrednich wspomaganych komputerowo (CAPI).
- Badanie zostało zrealizowane na ogólnopolskiej, reprezentatywnej pod względem płci, wieku, miejsca zamieszkania i klasy wielkości miejscowości, próbie osób w wieku 18+.
- Wielkość próby: **N=952.**

## Termin realizacji:

- Badanie zostało przeprowadzone w dniach 7-14 listopada 2012 roku.





- Informacje o badaniu
- **Podsumowanie wyników**
- Przyjazdy do województwa śląskiego
- Turystyka w obrębie województwa śląskiego

# Podsumowanie wyników 1/2

- Łącznie 15% dorosłych Polaków zadeklarowało odwiedzenie województwa śląskiego w 2012 roku (11% spoza województwa śląskiego oraz 46% mieszkańców województwa). Szacowana w przybliżeniu liczba turystów to około 4 miliony (szacowana liczba w 2011 roku: około 3 mln).
- W 2012 roku nastąpił wzrost odsetka odwiedzających województwo śląskie zarówno spoza, jak i w obrębie regionu. 11% badanych spoza województwa śląskiego oraz 46% mieszkańców tego województwa zadeklarowało wizytę w tym regionie w 2012 roku (szacowane liczby odwiedzin odpowiednio: 2,4 mln i 1,76 mln).
- Profil turystów zmienił się nieznacznie w porównaniu z rokiem 2011. Turystami są nadal częściej mężczyźni (60%) niż kobiety oraz osoby z miejscowości do 100 tys. mieszkańców (64%) niż mieszkańcy większych miast. Zmniejszył się natomiast udział turystów z najmłodszych grup wiekowych – do 29 lat. Biorąc pod uwagę zróżnicowanie geograficzne wśród turystów odwiedzających województwo śląskie dominują mieszkańcy Małopolski (stanowią oni 14% ogółu turystów krajowych, szacowana liczba: 340 tys.) oraz województwa łódzkiego (13% ogółu turystów krajowych, szacowana liczba: 310 tys.).
- W przypadku turystów spoza województwa śląskiego najczęściej deklarowanym celem wizyty są odwiedziny u rodziny i bliskich. Mieszkańcy województwa śląskiego częściej jako główny cel podróży wskazywali natomiast wypoczynek na łonie natury. Mimo to nadal najczęściej wybieranym rodzajem zakwaterowania jest pobyt u rodziny lub znajomych.

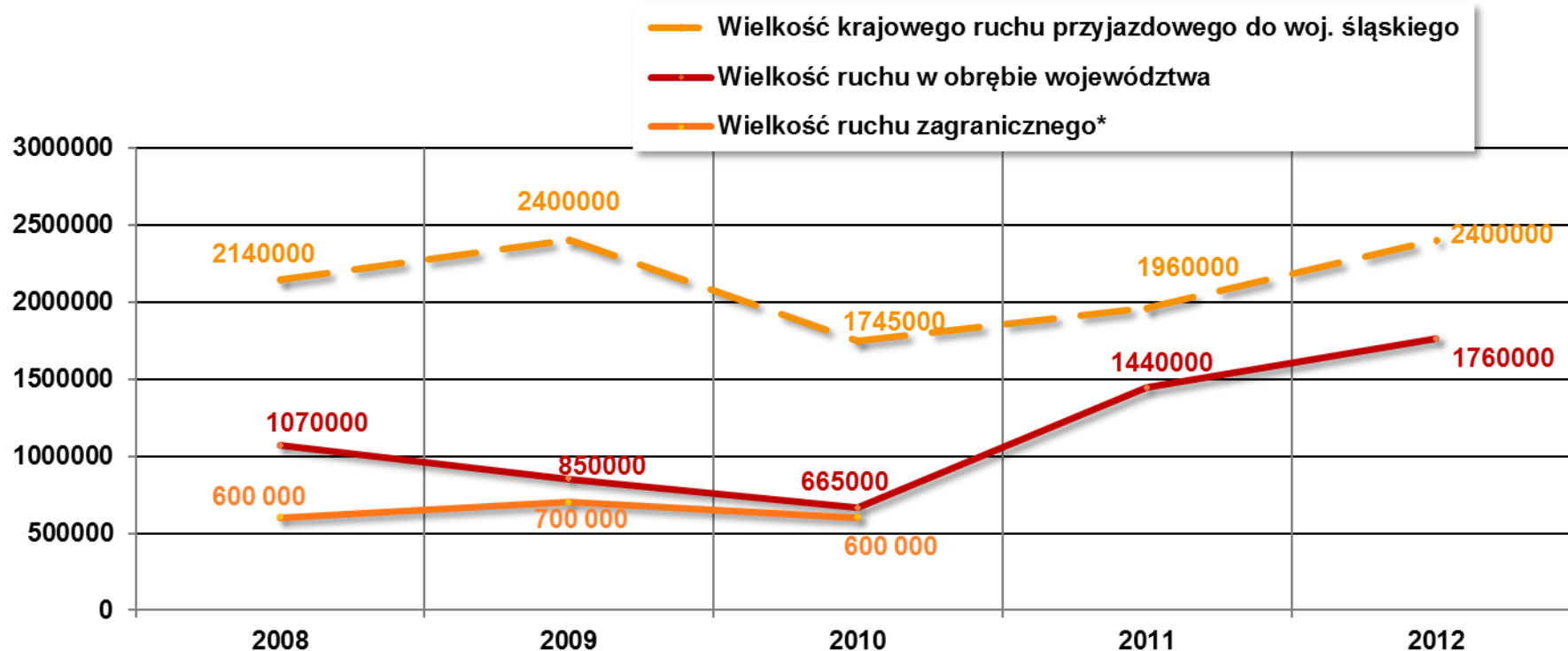
## Podsumowanie wyników 2/2

- Średni czas spędzony podczas pobytów w województwie śląskim wzrósł z 8 dni w roku 2011 do 12 dni w roku 2012 w przypadku turystyki przyjazdowej i z 11 dni (2011 rok) do 15 dni w 2012 roku w przypadku wewnętrznego ruchu turystycznego.
- W ramach ruchu turystycznego przyjazdowego najczęściej odwiedzanymi terenami województwa były okolice Katowic, Zabrze, Bytomia, Gliwic, Będzina i Sosnowca, natomiast w przypadku turystyki w obrębie województwa śląskiego zdecydowanie najczęściej odwiedzano tereny wokół Żywca, Wisły, Szczyrku i Istebnej.
- **Mediana wydatków** turystów odwiedzających województwo śląskie wyniosła **80 zł dziennie** na osobę (spadek o 20 zł w porównaniu z ubiegłym rokiem). Biorąc pod uwagę liczbę turystów, średnie wydatki i czas pobytu, łączne wydatki **turystów spoza województwa śląskiego w roku 2012 oszacowano w dużym przybliżeniu na około 2,8 mld złotych (w roku ubiegłym: 2 mld złotych)**. **Łączne wydatki turystów z województwa oszacowano natomiast na 1,4 mld złotych** (w roku ubiegłym: 1 mld). Należy pamiętać, że szacunki te oparte są na deklaracjach stosunkowo małej liczby respondentów.
- Średnia ocena zadowolenia z pobytu w województwie śląskim turystów spoza **regionu wzrosła do 4,1 (w zeszłym pomiarze: 3,8)**. Natomiast bardziej krytycznie niż w poprzednim roku ocenili swoje wizyty w regionie mieszkańcy województwa śląskiego: średnia ocena satysfakcji wyniosła 3,5 (w zeszłym pomiarze: 4,1).

# Zestawienie szacowanych wartości związanych z turystyką w województwie śląskim w 2011 i 2012 roku

Kategoria		2011	2012
Turystyka przyjazdowa	Szacowana liczba turystów, którzy odwiedzili województwo śląskie	1,96 mln	2,4 mln
	Średni czas spędzony na terenie województwa śląskiego	8 dni	12 dni
	Wydatki turystów	2 mld	2,8 mld
Turystyka wewnętrzna	Szacowana liczba turystów, którzy podróżowali w obrębie województwa śląskiego	1,44 mln	1,76 mln
	Średni czas spędzony na wyjeździe na terenie województwa śląskiego	11 dni	15 dni
	Wydatki turystów	1 mld	1,4 mld

# Porównanie wyników dla województwa śląskiego na przestrzeni lat



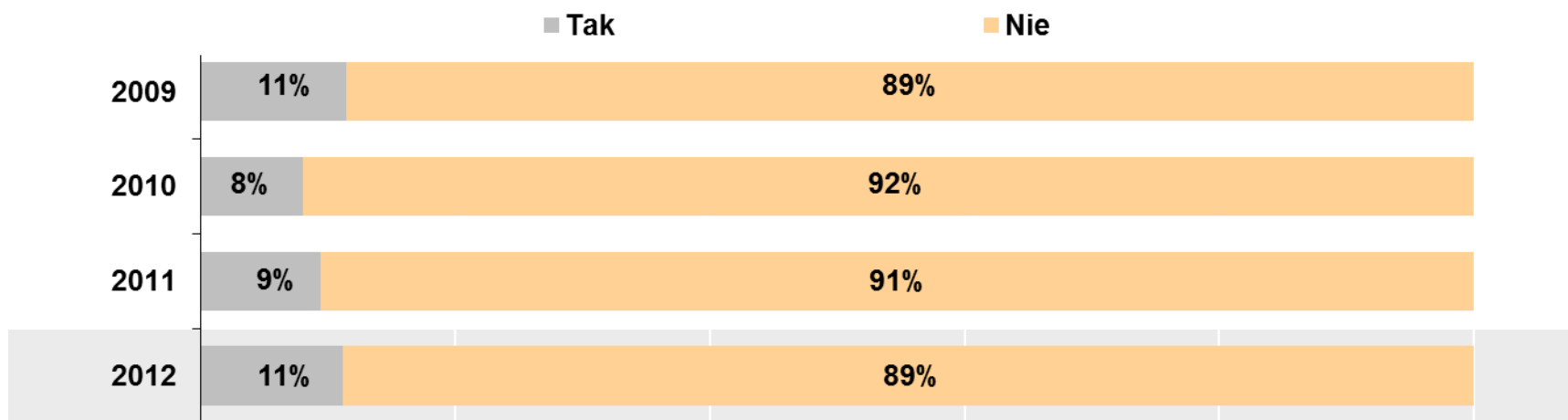
\*dane: Instytut Turystyki, coroczne opracowania: „Zagraniczna turystyka przyjazdowa do Polski” Witold Bartoszewicz, Teresa Skalska.



- Informacje o badaniu
- Podsumowanie wyników
- **Przyjazdy do województwa śląskiego**
- Turystyka w obrębie województwa śląskiego

# Pobyt w województwie śląskim

- P1. Proszę pomyśleć o roku 2012. Czy w roku 2012 był/a Pan/i z wizytą na terenie województwa śląskiego? Chodzi o wyjazd na czas dłuższy niż 1 dzień, czyli przynajmniej z jednym noclegiem.\*
- P1a. Czy planuje Pan/i wizytę na terenie województwa śląskiego do końca 2012 roku?
- Respondenci spoza województwa śląskiego. 2012: N=835.



11% spośród dorosłych Polaków spoza województwa śląskiego było lub planuje wizytę w tym regionie do końca 2012 roku. W porównaniu do poprzedniego roku nastąpił wzrost o 2 punkty procentowe. Biorąc pod uwagę szacunki w liczbach bezwzględnych oznacza to w przybliżeniu **2,4 mln turystów**.

\* Pytanie jest głównym wskaźnikiem ruchu przyjazdowego do województwa śląskiego. Pytanie zadawane jest o pobyt zrealizowany oraz planowany do końca roku. Wszystkie prezentowane statystyki dotyczą łącznych odpowiedzi.

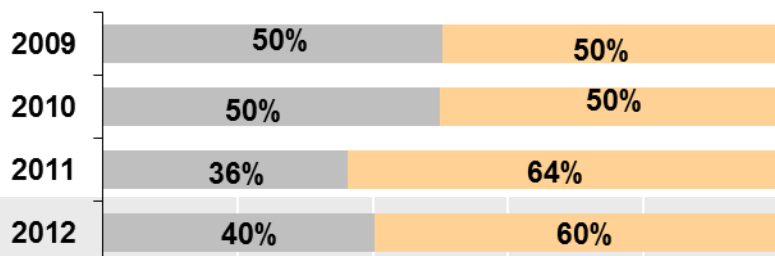
Podczas zadawania pytania badanemu była przedstawiana mapa z zaznaczonym województwem śląskim, żeby wykluczyć sytuację, w której badany nie identyfikuje dokładnie regionu.



# Struktura ruchu przyjazdowego\*

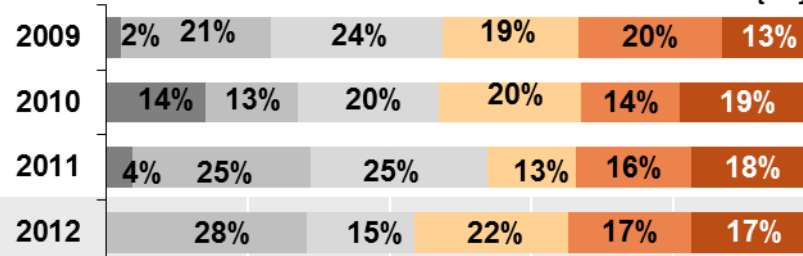
## PŁEĆ

■ Kobieta ■ Mężczyzna



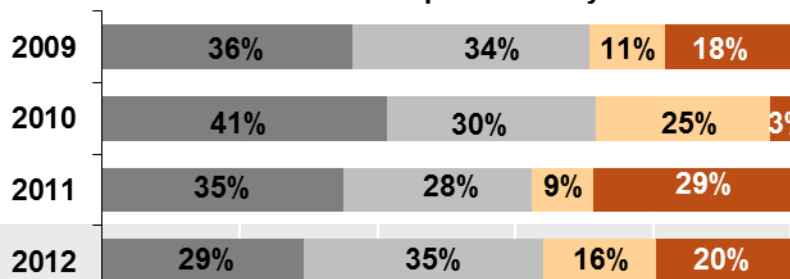
## WIEK

■ 18-19 lat ■ 20-29 lat  
 ■ 30-39 lat ■ 40-49 lat  
 ■ 50-59 lat ■ 60 i więcej



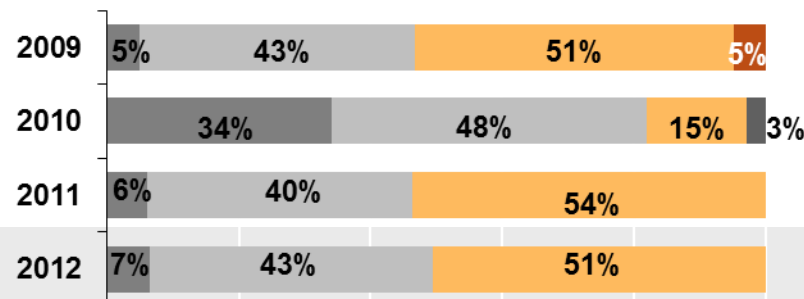
## WIELKOŚĆ MIEJSCOWOŚCI

■ Wieś  
 ■ Miasta do 100 tys. mieszkańców  
 ■ Miasta 100-499 tys. mieszkańców  
 ■ Miasta ponad 500 tys. mieszkańców



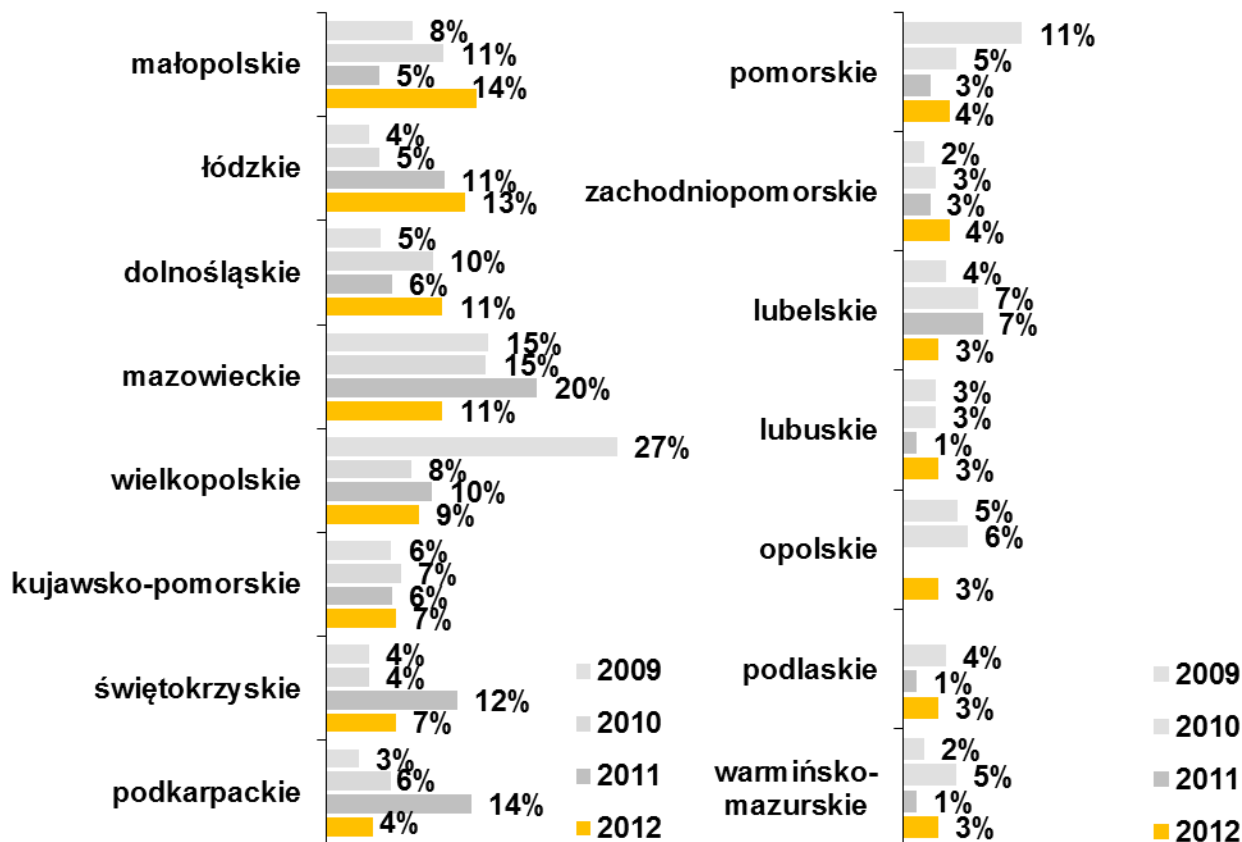
## OCENA SYTUACJI MATERIALNEJ

■ Zła  
 ■ Średnia  
 ■ Dobra  
 ■ Bardzo dobra  
 ■ Trudno powiedzieć



\* Wykresy pokazują odsetki respondentów o wybranych cechach wśród wszystkich badanych odwiedzających województwo śląskie.

# Geograficzne zróżnicowanie ruchu przyjazdowego\*

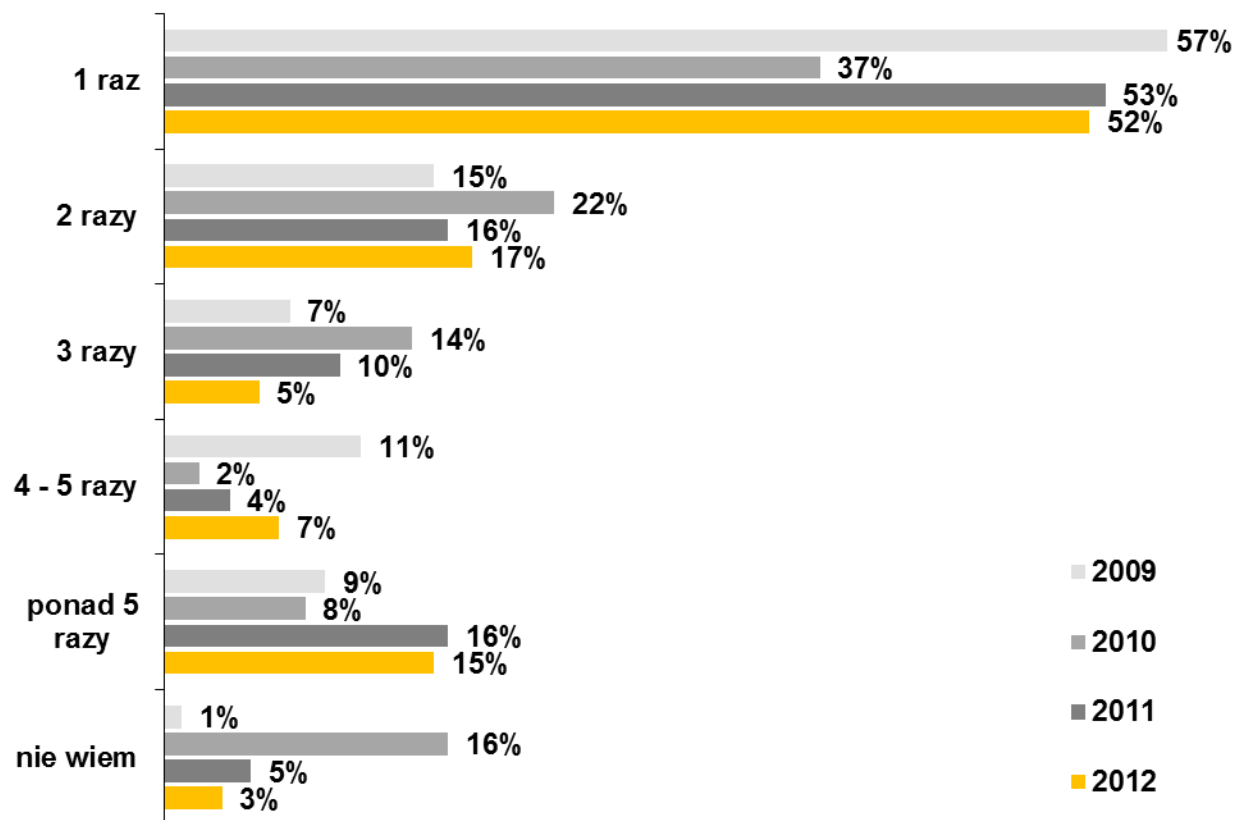


Województwo	Szacowana liczba przyjezdnych
małopolskie	340 000
łódzkie	310 000
dolnośląskie	260 000
mazowieckie	260 000
wielkopolskie	210 000
kujawsko-pomorskie	155 000
świętokrzyskie	155 000
podkarpackie	103 000
pomorskie	103 000
zachodniopomorskie	103 000
lubelskie	80 000
lubuskie	80 000
opolskie	80 000
podlaskie	80 000
warmińsko-mazurskie	80 000

\* Wykresy pokazują odsetki respondentów z poszczególnych województw wśród wszystkich badanych odwiedzających województwo śląskie.

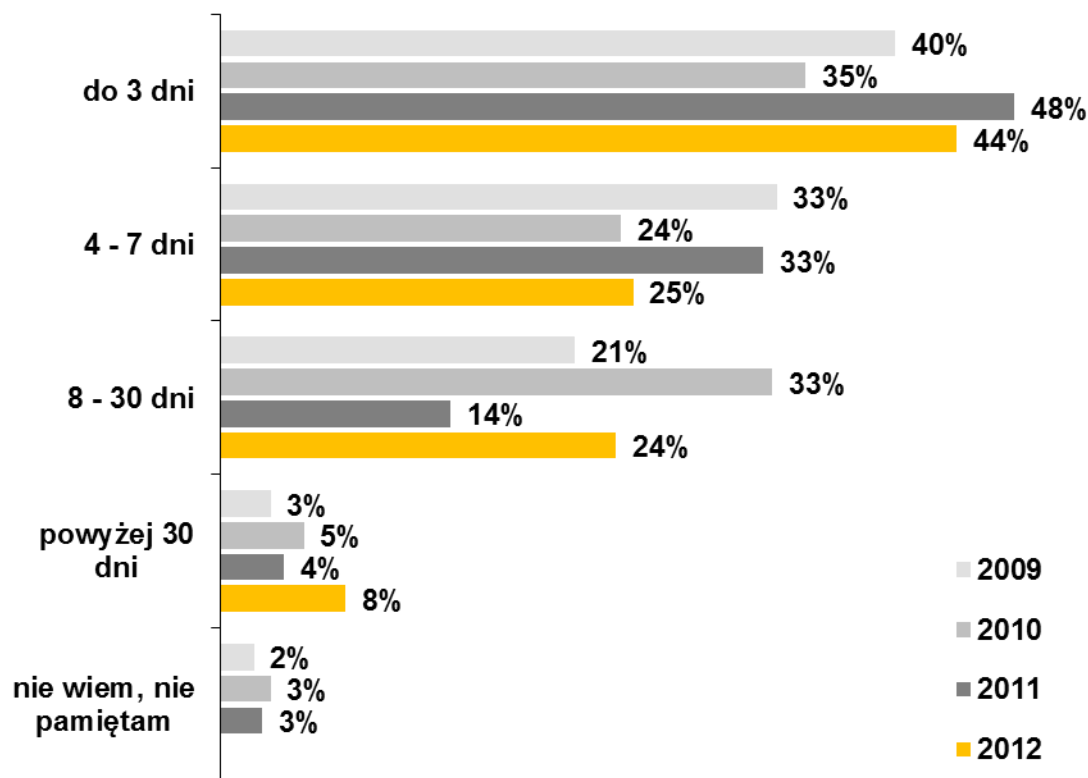
# Liczba wizyt

- P2. Ile razy był/a Pan/i lub zamierza Pan/i być w tym regionie w ciągu 2012 roku? Chodzi o wyjazd na czas dłuższy niż 1 dzień, czyli przynajmniej z jednym noclegiem.
- Respondenci odwiedzający województwo śląskie spoza województwa. 2012: N=93.



# Długość pobytu

- P3. Łącznie ile dni spędził/a lub zamierza Pan/i spędzić w tym regionie?
- Respondenci odwiedzający województwo śląskie spoza województwa. 2012: N=93.

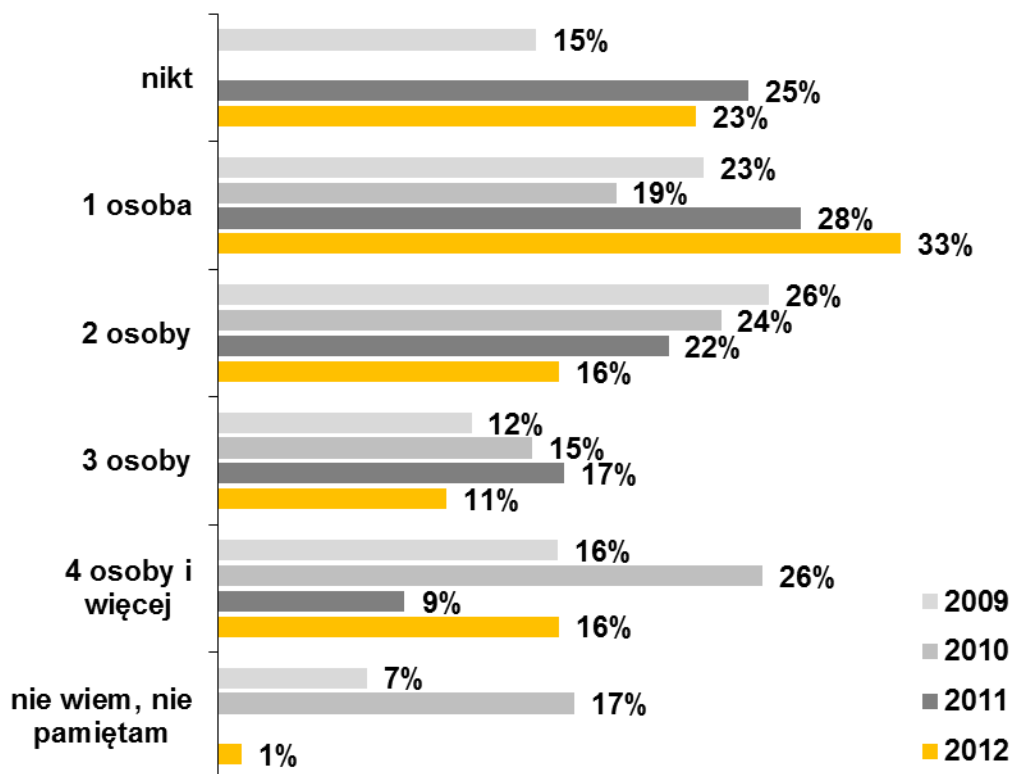


Średni czas spędzony na terenie województwa śląskiego w 2012 roku wyniósł **12 dni** (w 2011 roku – 8 dni). **Mediana** długości pobytu wyniosła, **tak jak w poprzednim pomiarze, 4 dni.**

W porównaniu do poprzednich lat **zwiększył się udział wyjazdów dłuższych, trwających powyżej tygodnia.**

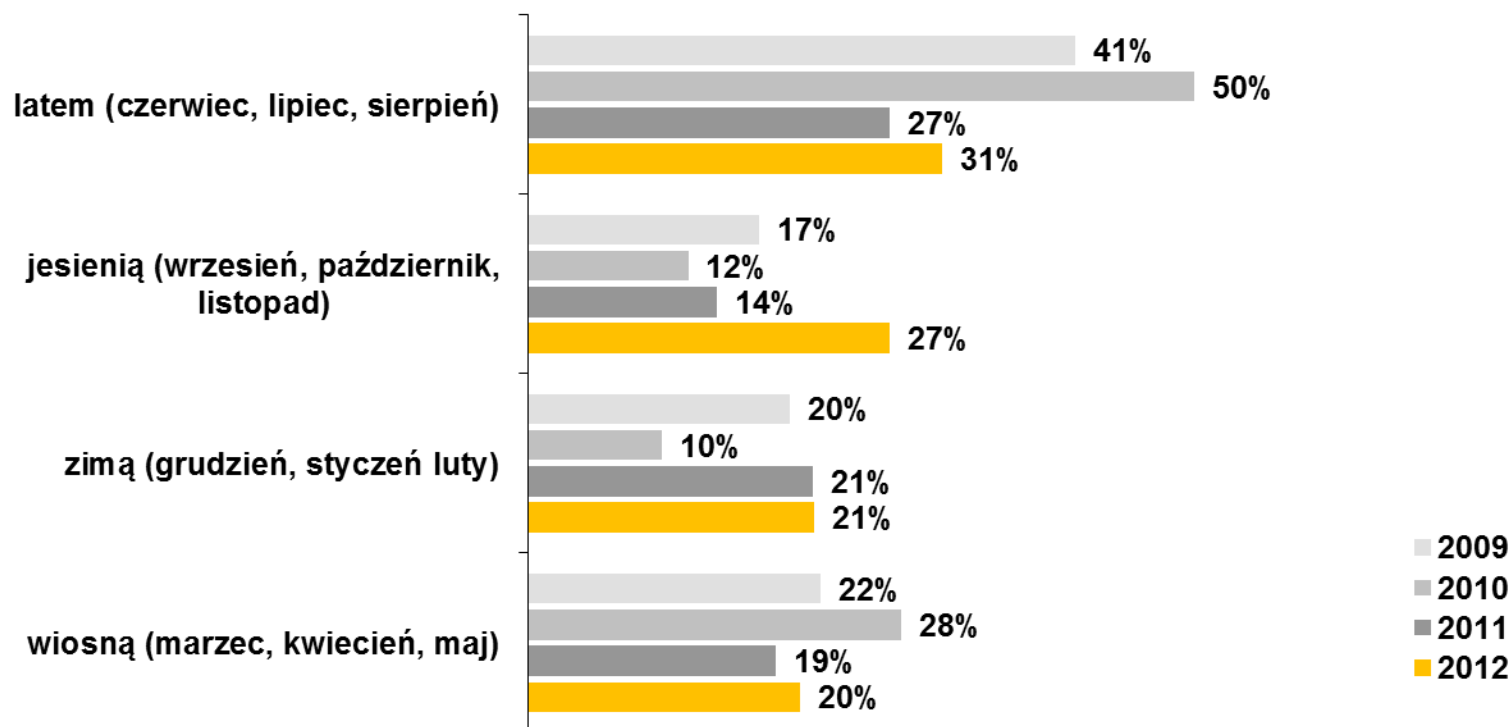
# Liczba osób towarzyszących

- P4. Ile osób towarzyszyło/będzie towarzyszyło Panu/i podczas tego wyjazdu/wyjazdach? W przypadku więcej niż jednego wyjazdu zrealizowanego proszę podać łączną liczbę osób towarzyszących. Proszę uwzględnić osoby posiadające z Panem/Panią wspólny budżet (członkowie rodziny, partner/partnerka).
- Respondenci odwiedzający województwo śląskie spoza województwa. 2012: N=93.



# Sezonowość pobytów

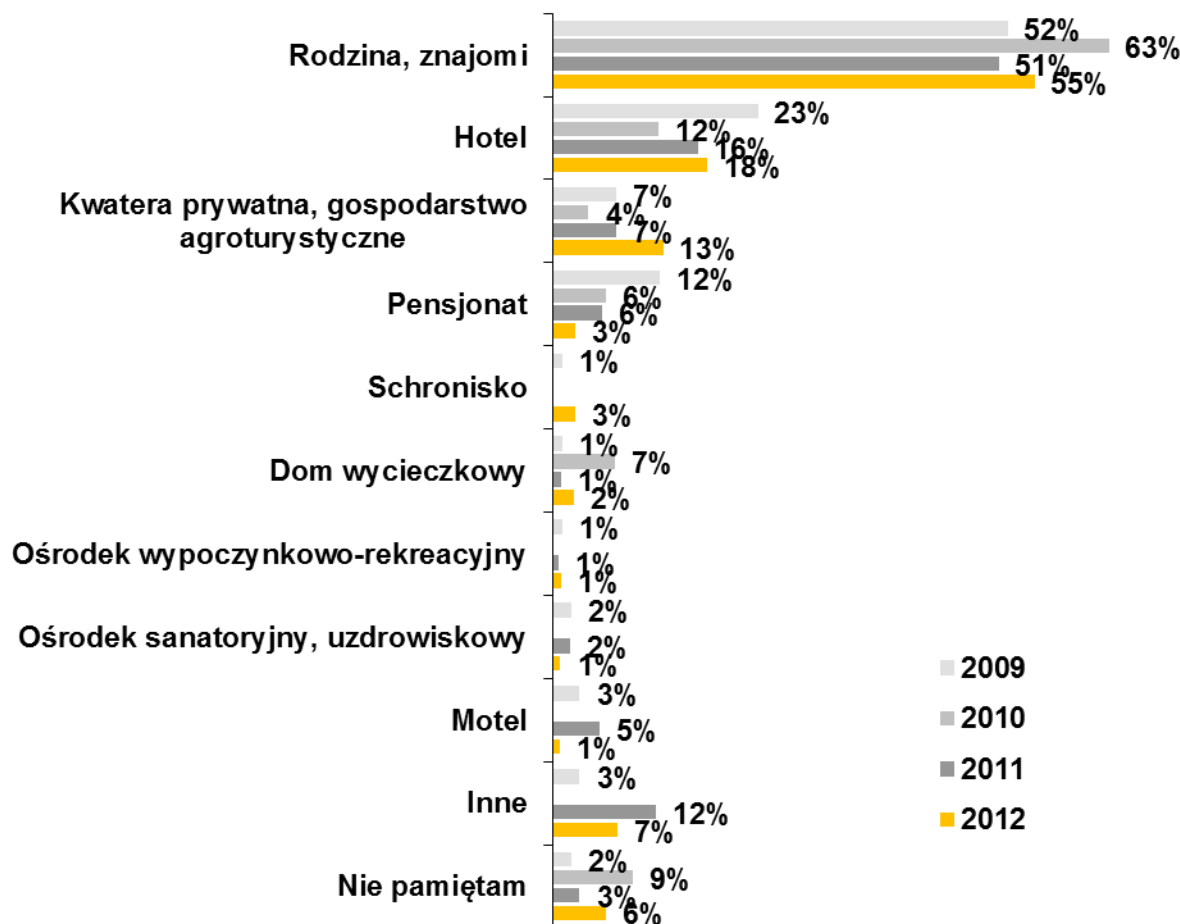
- P5. W jakim miesiącu miał miejsce/będzie miał miejsce ten wyjazd/te wyjazdy?\*
- Respondenci odwiedzający województwo śląskie spoza województwa. 2012: N=93. Możliwość wielu odpowiedzi.



\* Wykres przedstawia procentowanie do liczby odpowiedzi (suma wynosi 100%).

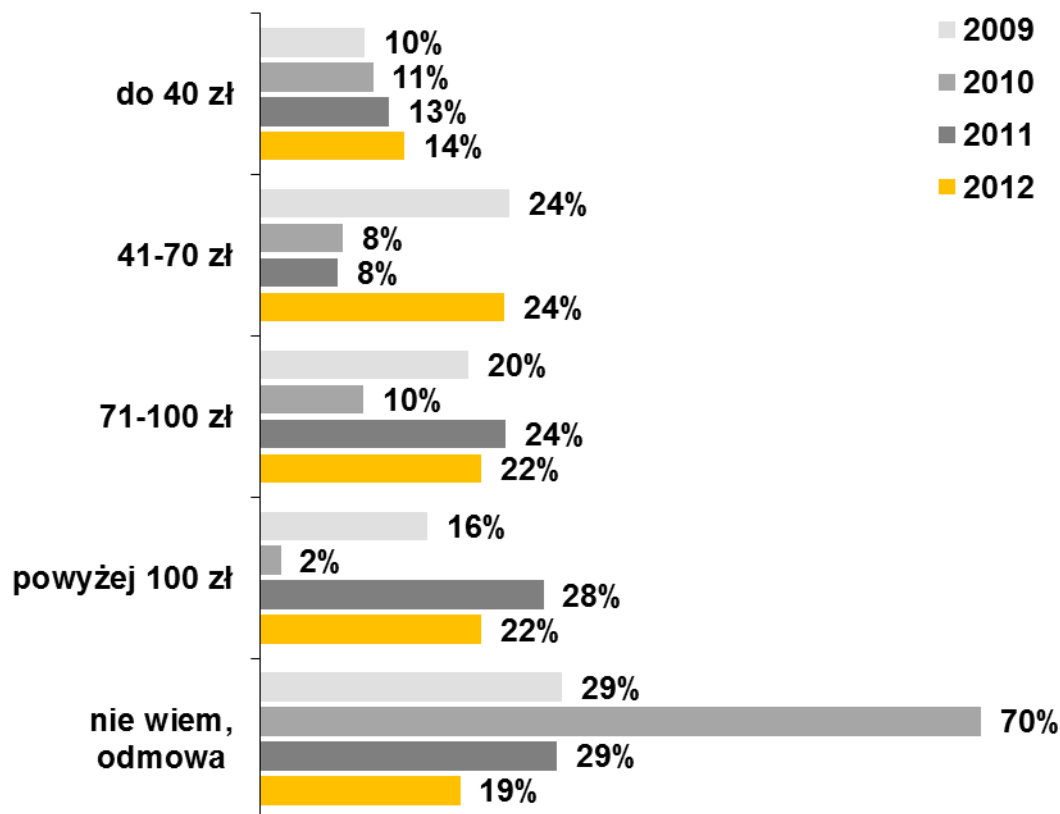
# Rodzaj zakwaterowania

- P6. Z jakiego zakwaterowania Pan/i korzystał/a lub zamierza skorzystać?
- Respondenci odwiedzający województwo śląskie spoza województwa. 2012: N=93. Możliwość wielu odpowiedzi.



# Wydatki turystów

- P7. Ile średnio wydawał/a Pan/i dziennie lub zamierza Pan/i wydawać na osobę podczas tego pobytu/tych pobytów? Proszę uwzględnić koszty noclegu, wyżywienia i innych atrakcji podczas wyjazdu.
- Respondenci odwiedzający województwo śląskie spoza województwa. 2012: N=93.



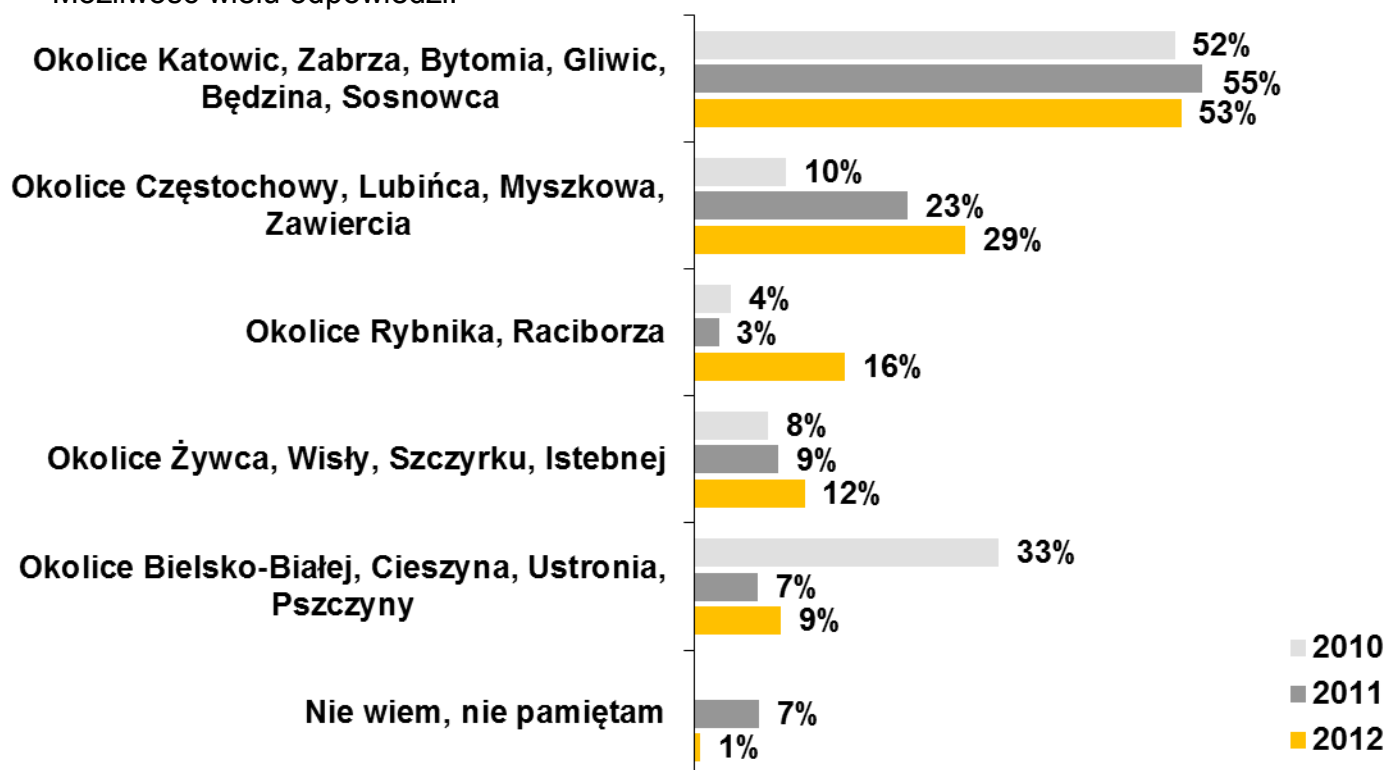
**Mediana** wydatków turystów odwiedzających województwo śląskie **wyniosła 80 zł dziennie** na osobę (w poprzednim roku 100 zł).

Biorąc pod uwagę liczbę turystów, średnie wydatki i czas pobytu, **łączne wydatki turystów spoza województwa śląskiego w roku 2012 oszacowano w dużym przybliżeniu na poziomie około 2,8 mld złotych** (w ubiegłym roku 2 mld).



# Odwiedzony region województwa śląskiego

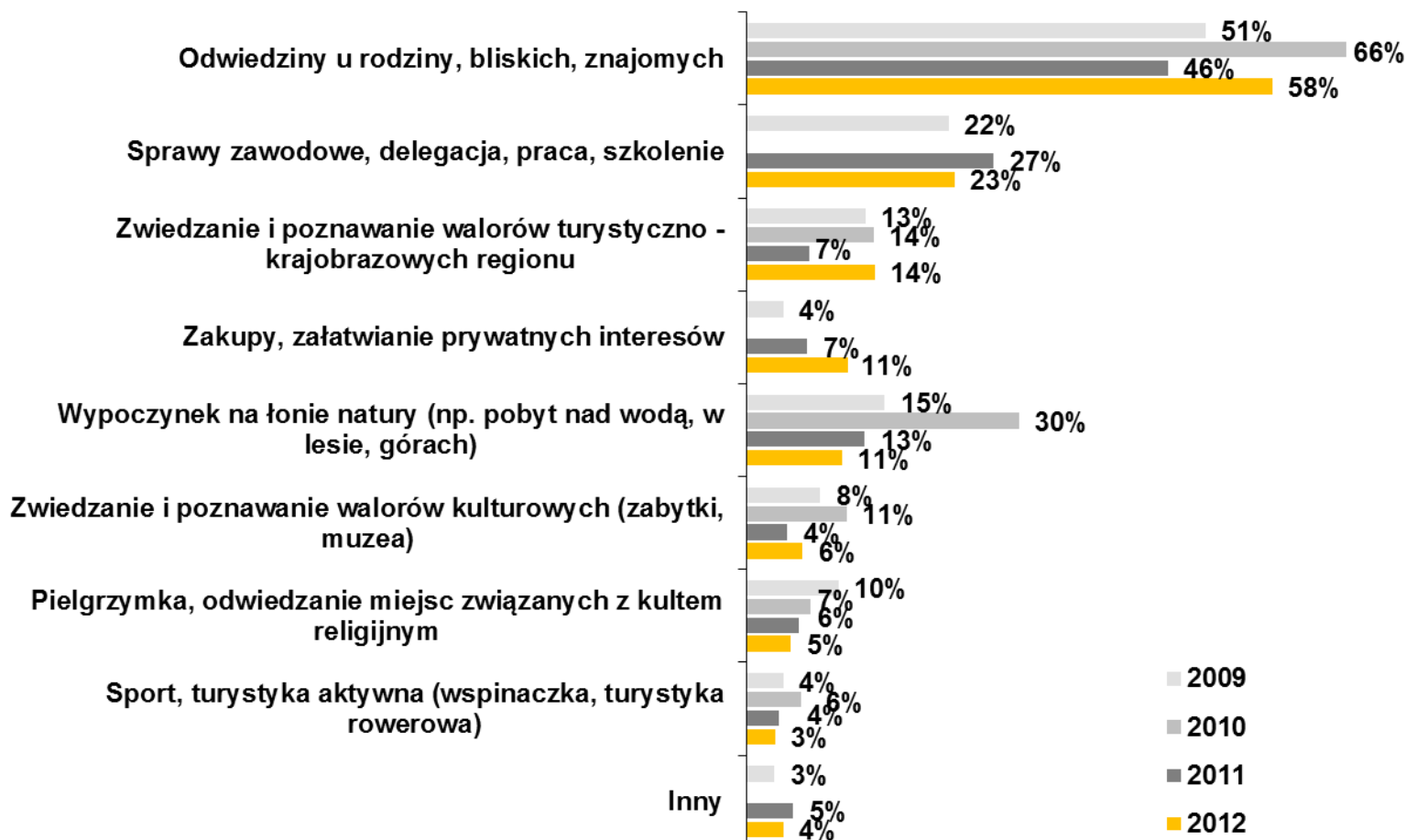
- P8. Proszę wskazać, w których konkretnie częściach województwo śląskiego był/a Pan/i w 2012 roku lub zamierza Pan/i być?\*
- Respondenci odwiedzający województwo śląskie spoza województwa. 2012: N=93.  
Możliwość wielu odpowiedzi.



\*Podczas zadawania pytania badanemu była przedstawiana mapa z zaznaczonym województwem śląskim, aby pomóc w identyfikacji odwiedzonego regionu. W 2010 roku zmodyfikowano listę regionów.

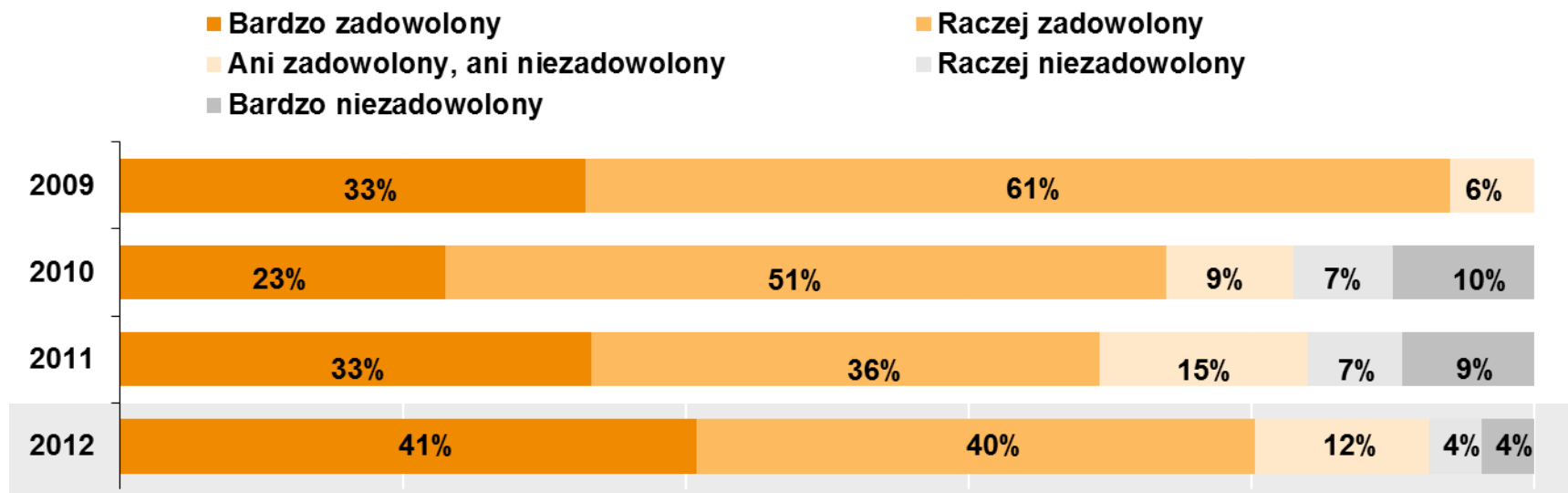
# Główny cel pobytu

- P9. Jaki charakter miał lub będzie miał ten wyjazd/wyjazdy? Jaki był/będzie ich główny cel?
- Respondenci odwiedzający województwo śląskie spoza województwa. 2012: N=93. Możliwość wielu odpowiedzi.



# Ocena zadowolenia z pobytu

- P10. Na ile jest Pan/i zadowolony z tego pobytu/tych pobytów na terenie województwa śląskiego?
- Respondenci, którzy odwiedzili województwo śląskie spoza województwa. 2012: N=81.



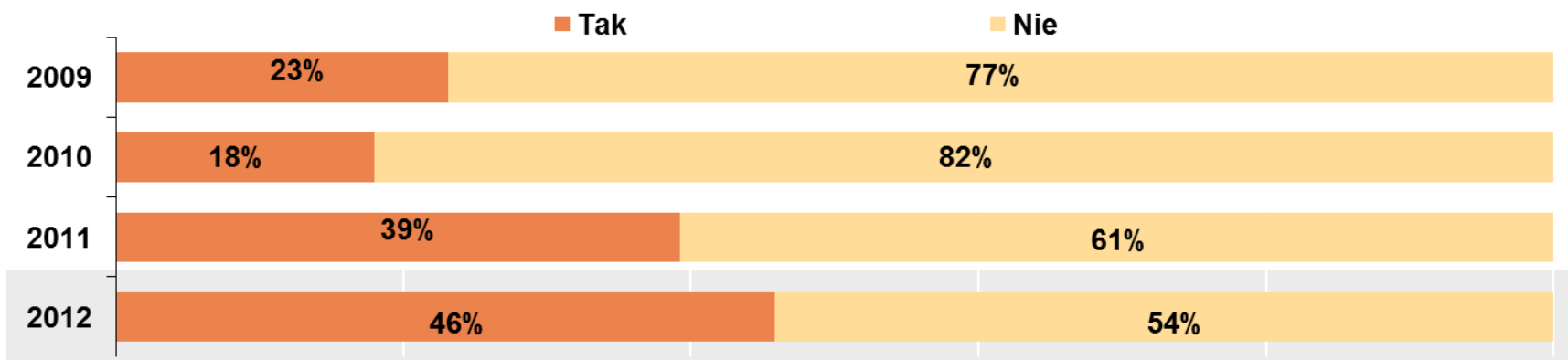
Średnia ocen zadowolenia w 2012 roku wyniosła **4,1** (w zeszłym pomiarze: 3,8)



- Informacje o badaniu
- Podsumowanie wyników
- Przyjazdy do województwa śląskiego
- **Turystyka w obrębie województwa śląskiego**

# Wyjazd w obrębie województwa śląskiego

- P1. Proszę pomyśleć o roku 2012. Czy w roku 2012 był/a Pan/i z wizytą na terenie województwa śląskiego? Chodzi o wyjazd na czas dłuższy niż 1 dzień, czyli przynajmniej z jednym noclegiem.\*
- P1a. Czy planuje Pan/i wizytę na terenie województwa śląskiego do końca 2012 roku?
- Respondenci z województwa śląskiego. 2012: N=118.



**46% badanych mieszkańców województwa śląskiego** odbyło lub planuje odbyć do końca 2012 roku podróż w ramach regionu. W porównaniu do poprzedniego roku odsetek ten **zwiększył się o 7 punktów procentowych.**

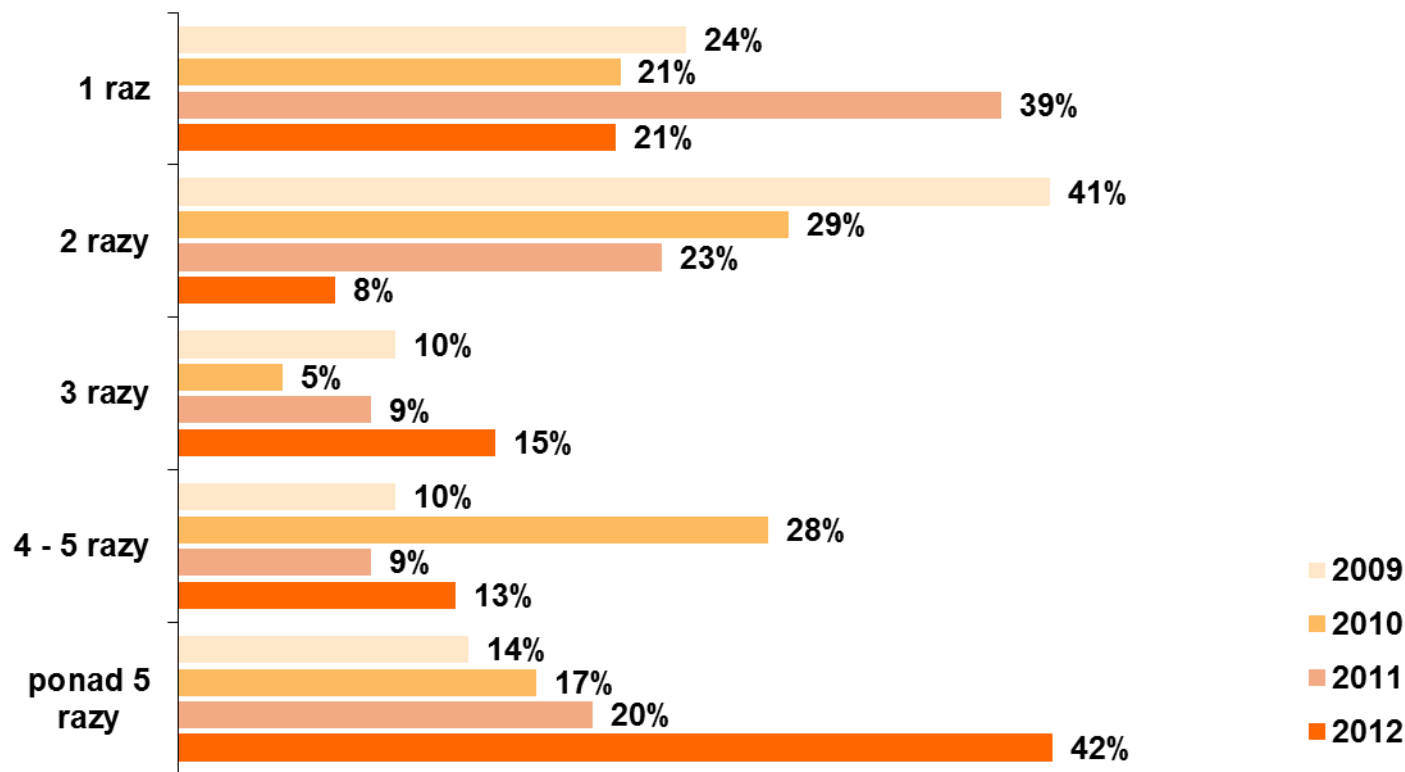
Liczba osób zamieszkałych w województwie śląskim w wieku powyżej 18 lat, które podróżowały w obrębie województwa w roku 2012, to w przybliżeniu **1,76 mln osób (w zeszłym roku 1,44 mln).**

\* Pytanie jest głównym wskaźnikiem ruchu turystycznego w obrębie województwa śląskiego. Pytanie było zadawane o pobyt zrealizowany oraz planowany do końca roku. Wszystkie prezentowane statystyki dotyczą łącznych odpowiedzi.

W odniesieniu do mieszkańców województwa śląskiego chodziło o wyjazd do innej miejscowości niż miejscowość zamieszkania na czas z przynajmniej jednym noclegiem w dowolnym celu.

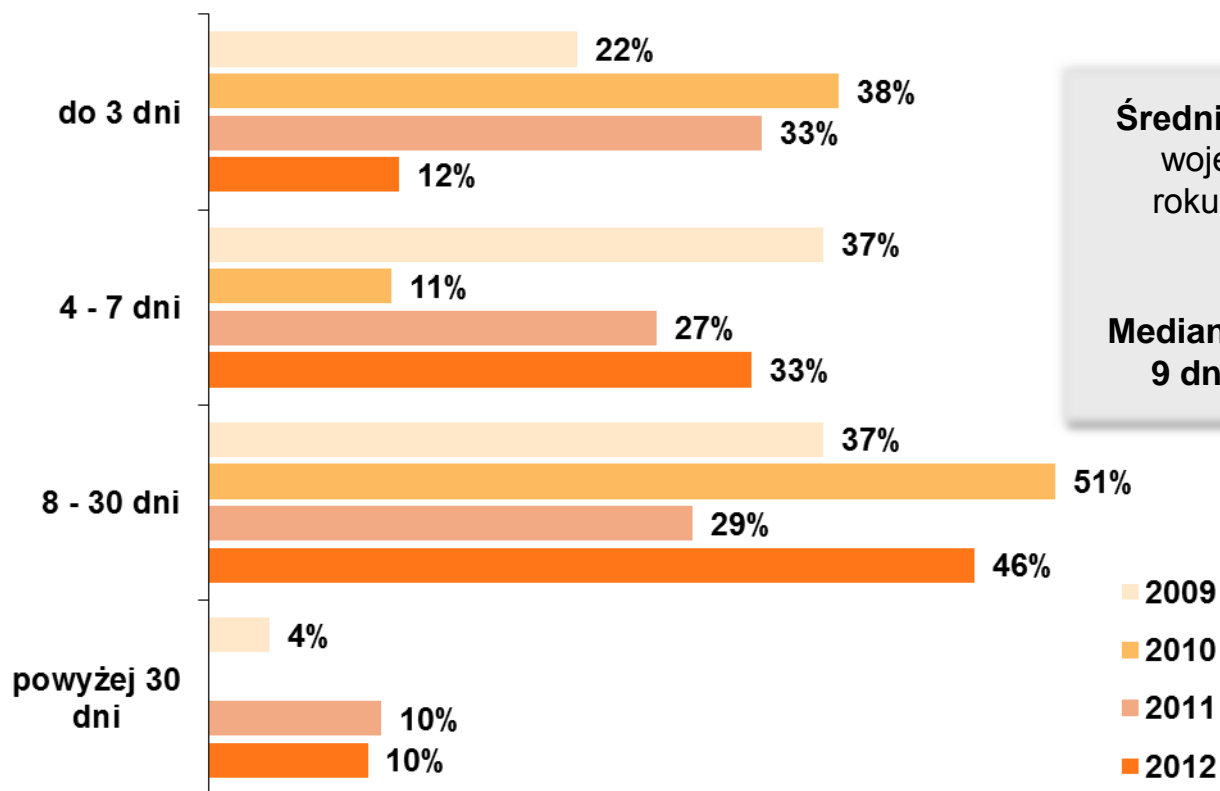
# Liczba wizyt

- P2. Ile razy był/a Pan/i lub zamierza Pan/i być w tym regionie w ciągu 2012 roku? Chodzi o wyjazd na czas dłuższy niż 1 dzień, czyli przynajmniej z jednym noclegiem.
- Respondenci odwiedzający województwo zamieszkali na jego terenie. 2012: N=54.



# Długość pobytu

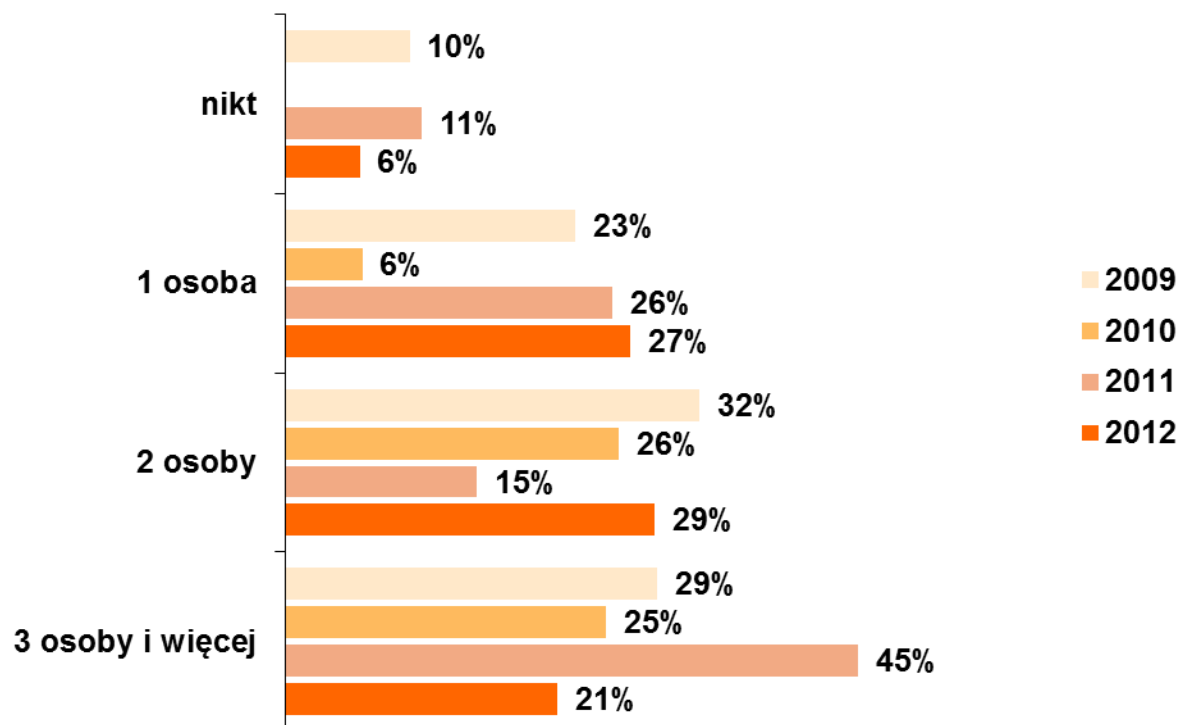
- P3. Łącznie ile dni spędził lub zamierza Pan/i spędzić w tym regionie?
- Respondenci odwiedzający województwo zamieszkali na jego terenie. 2012: N=54.



**Średni czas** spędzony na terenie województwa śląskiego w 2012 roku przez osoby mieszkające w regionie wyniósł **15 dni** (w 2011 roku – 11 dni).  
**Mediana** długości pobytu wyniosła **9 dni** (w poprzednim roku 5 dni).

# Liczba osób towarzyszących

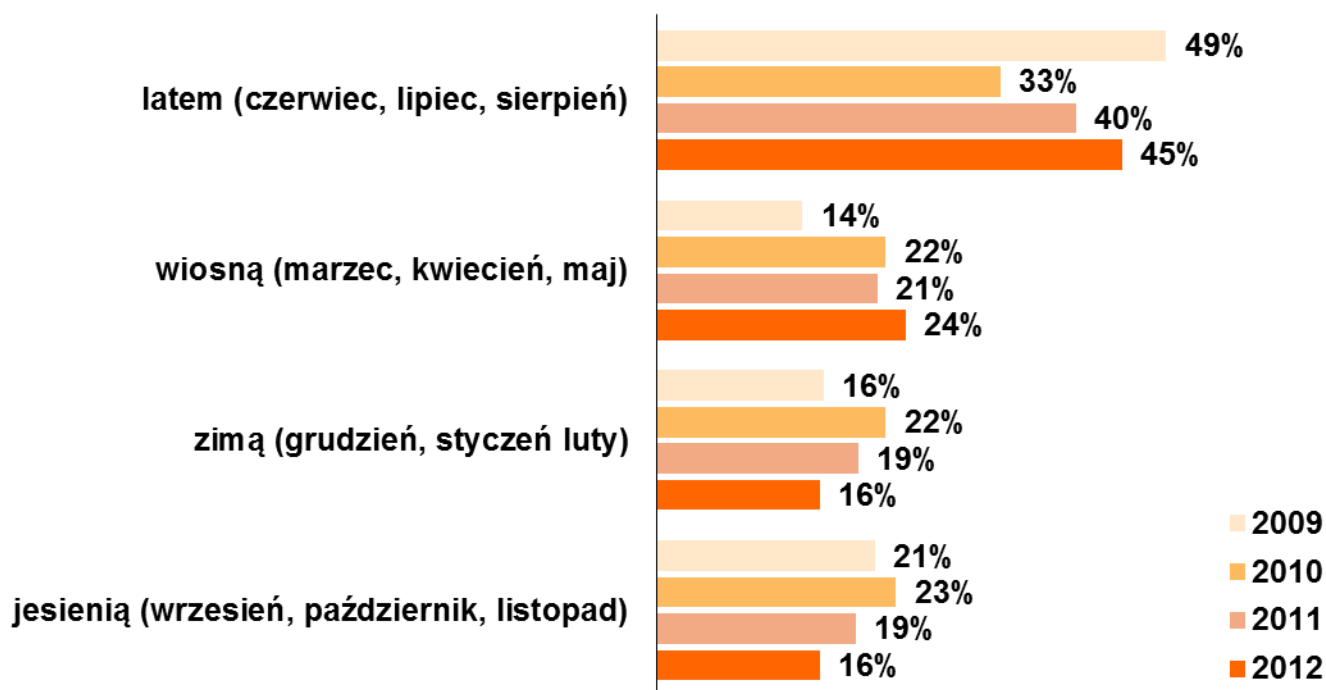
- P4. Ile osób towarzyszyło/ będzie towarzyszyło Panu/i podczas tego wyjazdu/wyjazdach? W przypadku więcej niż jednego wyjazdu zrealizowanego proszę podać łączną liczbę osób towarzyszących. Proszę uwzględnić osoby posiadające z Panem/Panią wspólny budżet (członkowie rodziny, partner/partnerka).
- Respondenci odwiedzający województwo mieszkający na jego terenie. 2012: N=54.





# Sezonowość pobytów

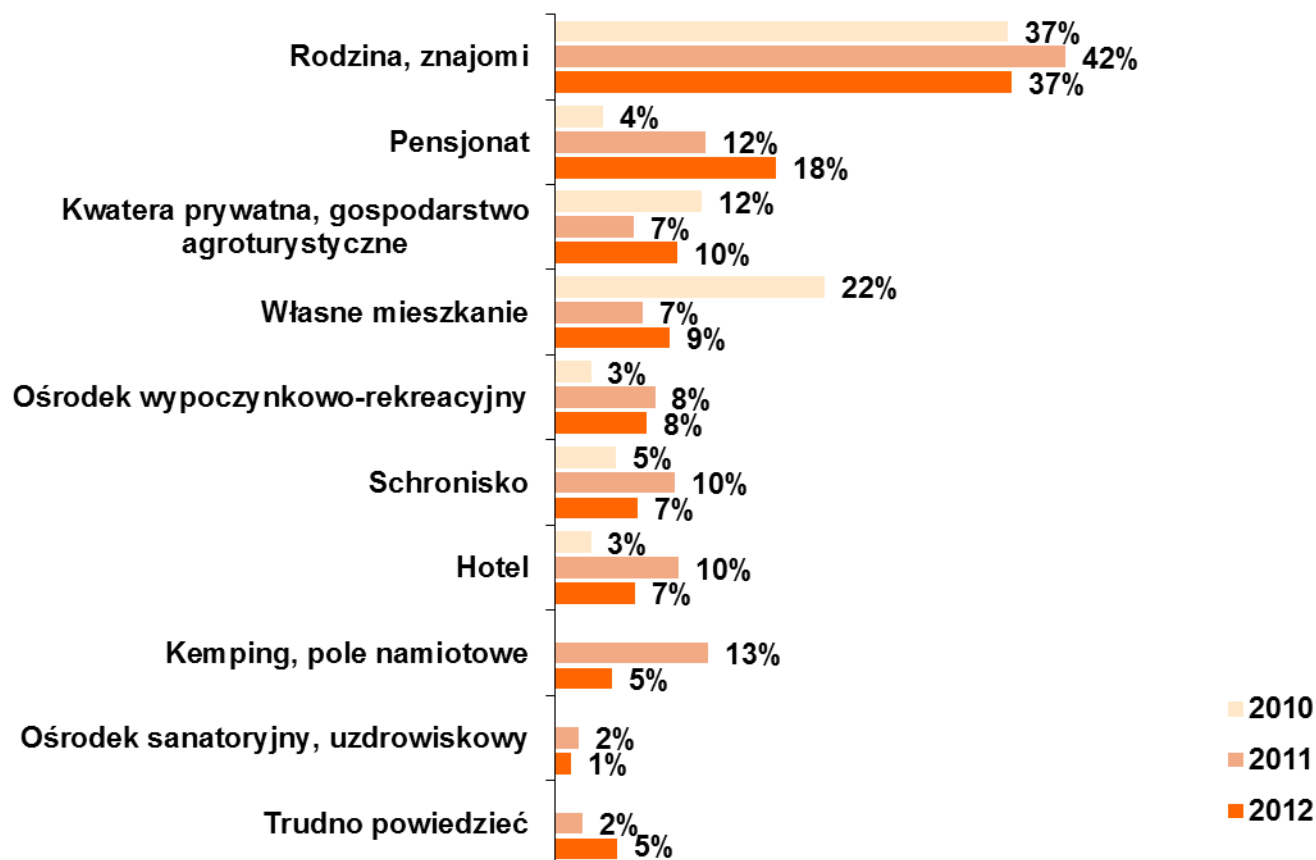
- P5. W jakim miesiącu miał miejsce/ będzie miał miejsce ten wyjazd/ te wyjazdy?\*
- Respondenci odwiedzający województwo mieszkający na jego terenie. 2012: N=54.



\* Wykres przedstawia procentowanie do liczby odpowiedzi (suma wynosi 100%).

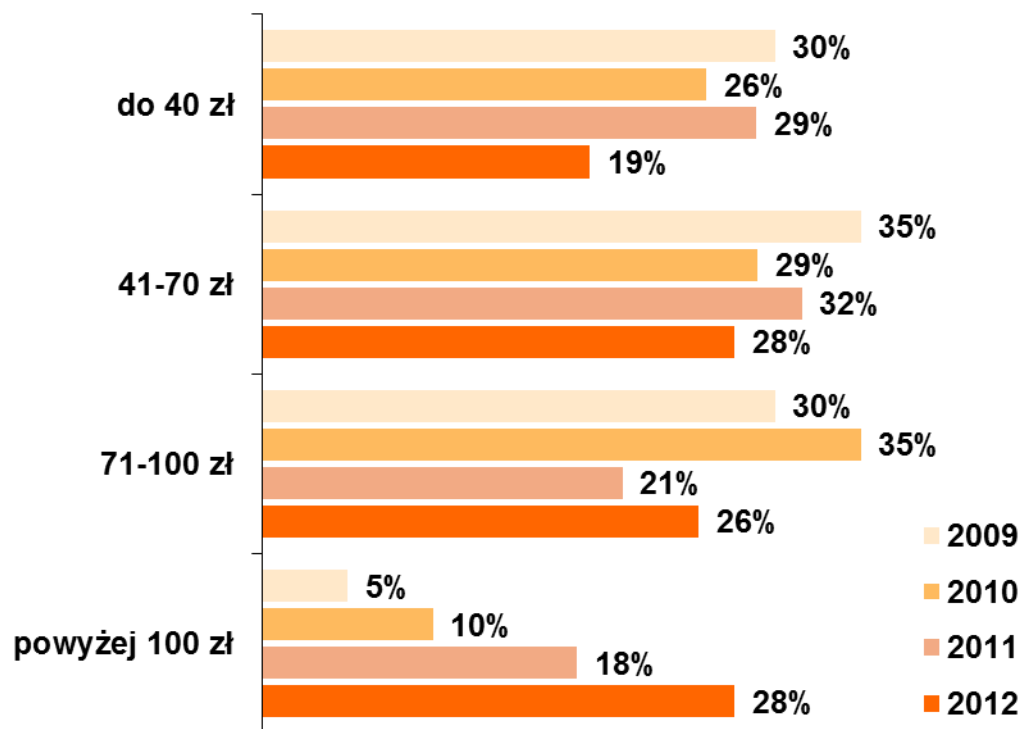
# Rodzaj zakwaterowania

- P6. Z jakiego zakwaterowania Pan/i korzystał/a lub zamierza skorzystać?
- Respondenci odwiedzający województwo mieszkający na jego terenie. 2012: N=54.



# Wydatki turystów

- P7. Ile średnio wydawał/a Pan/i dziennie lub zamierza Pan/i wydawać na osobę podczas tego pobytu/tych pobytów? Proszę uwzględnić koszty noclegu, wyżywienia i innych atrakcji podczas tego wyjazdu.
- Respondenci odwiedzający województwo mieszkający na jego terenie. 2012: N=47. Wyłączono odmowy odpowiedzi.



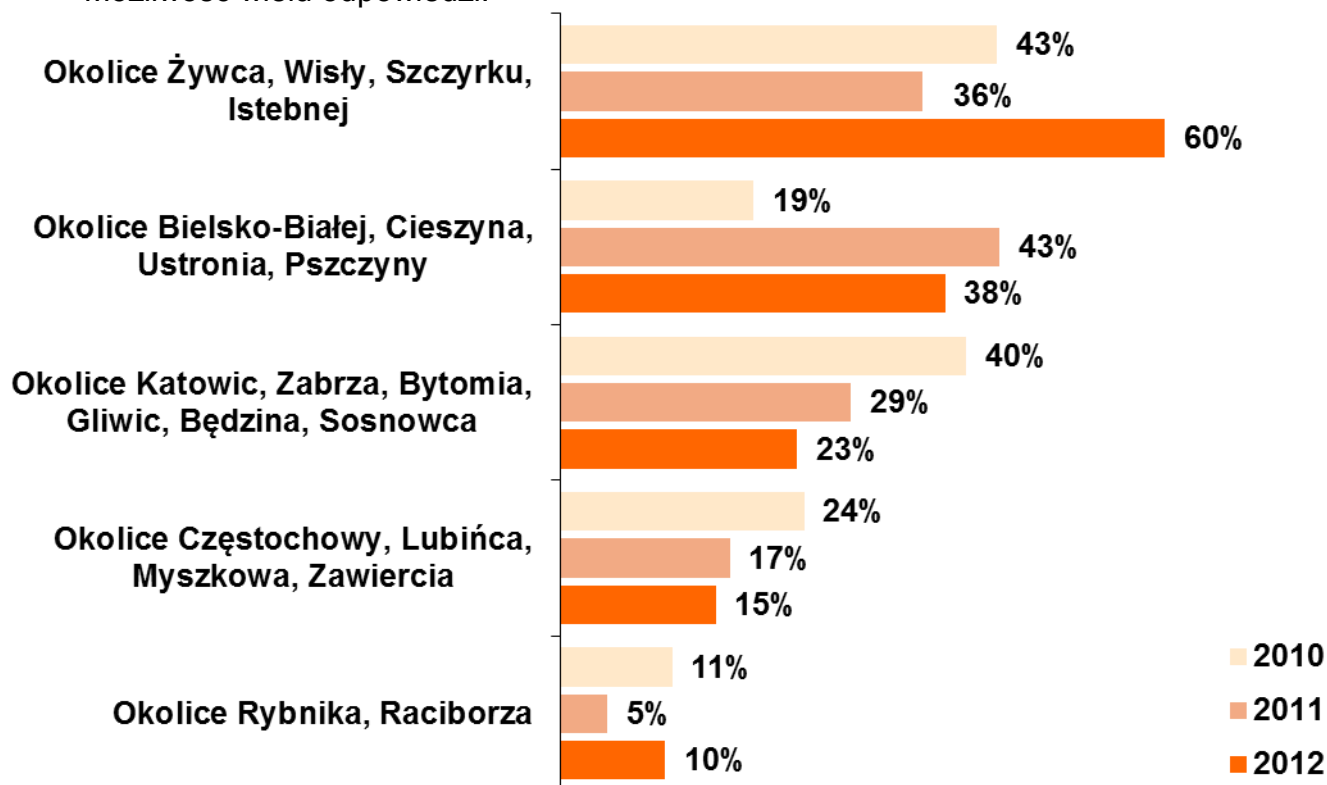
**Mediana wydatków** turystów podróżujących w obrębie województwa wyniosła **80 zł** (w poprzednim roku **50 zł**) dziennie na osobę.

Biorąc pod uwagę liczbę turystów, średnie wydatki i czas pobytu, łączne wydatki turystów z województwa śląskiego w roku **2012 szacujemy w dużym przybliżeniu\* na poziomie 1,4 mld złotych** (w ubiegłym roku 1 mld).

\*Uwaga: podstawą szacunków są deklaracje stosunkowo niewielkiej liczby respondentów.

# Odwiedzony region województwa śląskiego

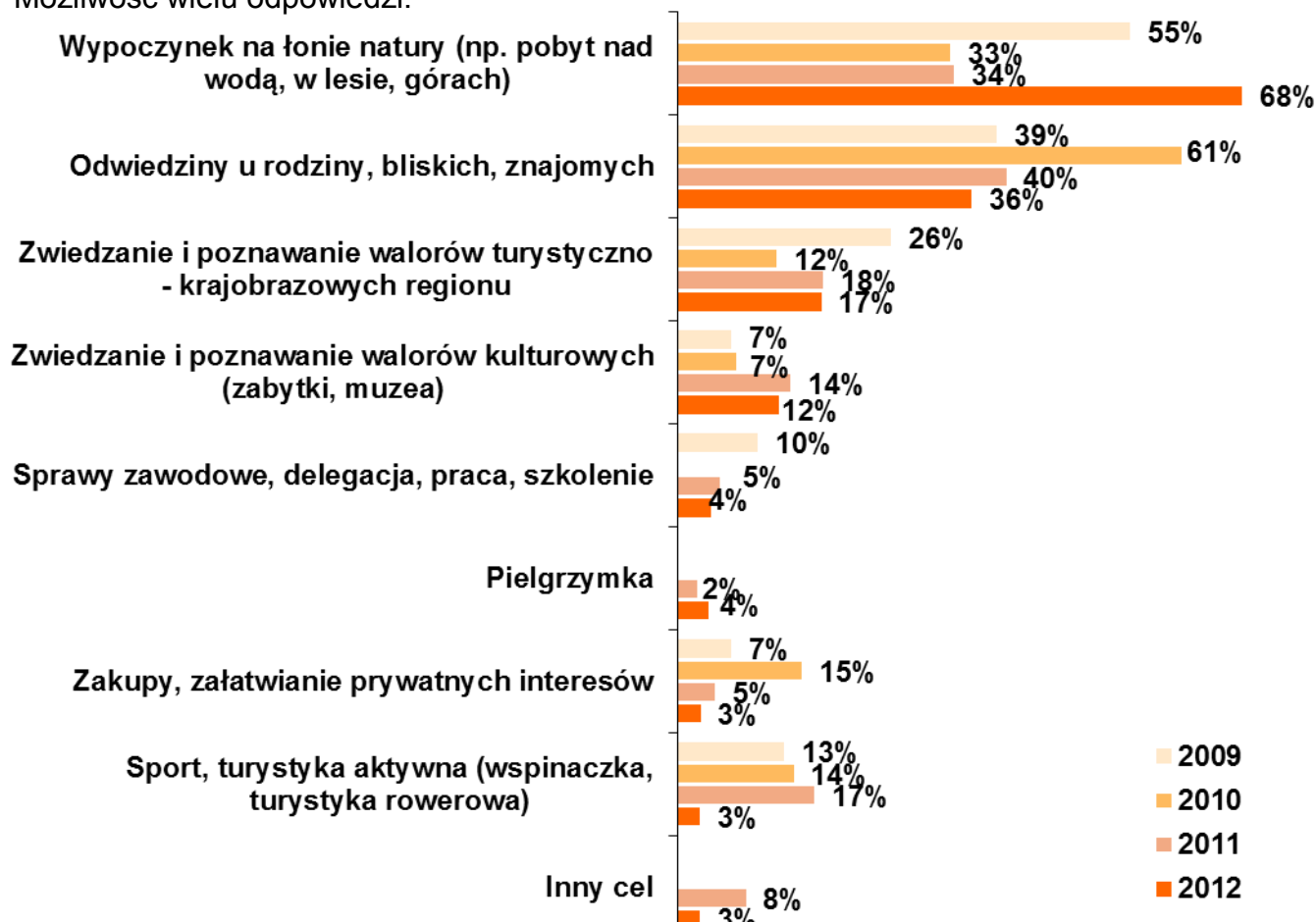
- P8. Proszę wskazać, w których konkretnie częściach województwo śląskiego był/a Pan/i w 2012 roku lub zamierza Pan/i być?\*
- Respondenci odwiedzający województwo mieszkający na jego terenie. 2012: N=54. Możliwość wielu odpowiedzi.



\*Podczas zadawania pytania badanemu była przedstawiana mapa z zaznaczonym województwem śląskim, aby pomóc w identyfikacji odwiedzanego regionu. W 2010 roku zmodyfikowano listę regionów.

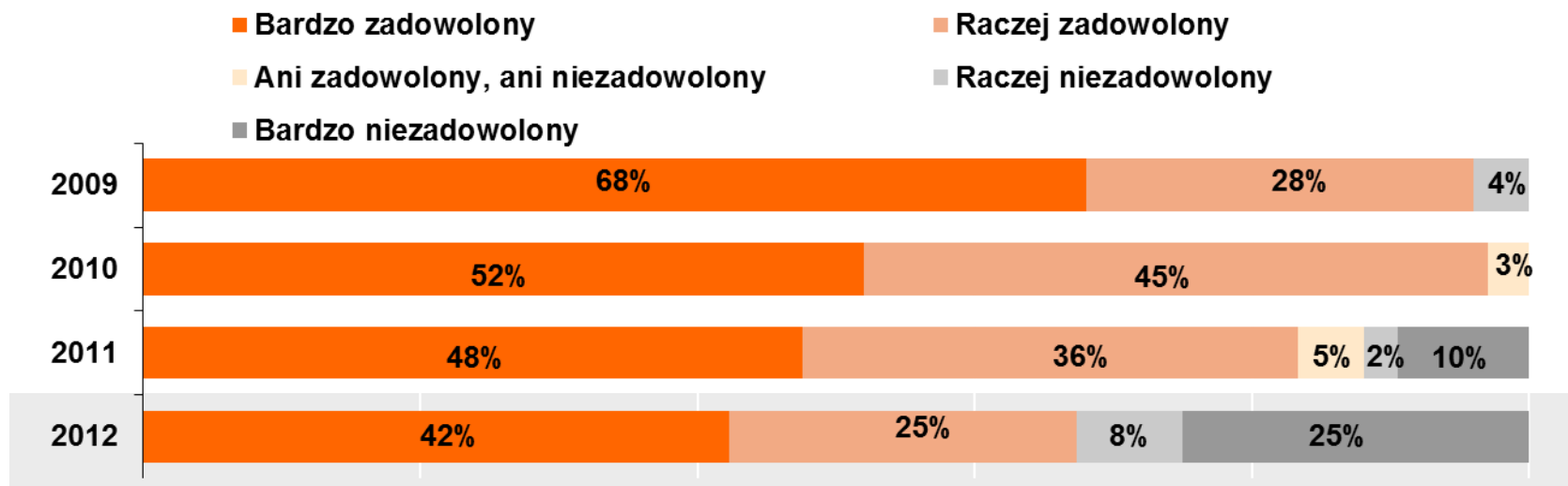
# Główny cel pobytu

- P9. Jaki charakter miał lub będzie miał ten wyjazd/wyjazdy? Jaki był/będzie ich główny cel?
- Respondenci odwiedzający województwo mieszkańcy na jego terenie. 2012: N=54.  
Możliwość wielu odpowiedzi.



# Ocena zadowolenia z pobytu

- P10. Na ile jest Pan/i zadowolony z tego pobytu/tych pobytów na terenie województwa śląskiego?
- Respondenci, którzy odwiedzili województwo śląskie mieszkający na jego terenie. 2012: N=52.



Średnia ocen zadowolenia mieszkańców województwa śląskiego z podróży po regionie wyniosła 3,5 (w zeszłym pomiarze 4,1)



## O ARC Rynek i Opinia

# Kluczowe fakty

- ARC Rynek i Opinia jest niezależnym, polskim instytutem badawczym działającym od 1992 roku
- Członek międzynarodowej sieci niezależnych instytutów badawczych IRiS
- Członek Organizacji Firm Badania Opinii i Rynku (OFBOR)
- Certyfikaty Programu Kontroli Jakości Pracy Ankieterów OFBOR na rok 2012 (PKJPA)
- Zgodność procedur ze standardami ESOMAR





# Kluczowe fakty

- **20** lat doświadczenia w badaniach rynku
- **50** pracowników
- **25** koordynatorów regionalnych
- **500** ankieterów we własnej sieci ankieterskiej
- **50** stanowisk we własnym studio CATI
- **53 000** wywiadów CATI rocznie
- **230** zogniskowanych wywiadów grupowych rocznie
- **46 000** zarejestrowanych uczestników panelu internetowego
- **100 000** osób objętych rocznie badaniami off-line





**ARC Rynek i Opinia Sp. z o. o.**  
**ul. Juliusza Słowackiego 12**  
**- budynek KIRKOR**  
**01-627 Warszawa**  
**tel.: +48 022 584 85 00**  
**fax.: +48 022 584 85 01**  
**e-mail: [office@arc.com.pl](mailto:office@arc.com.pl)**

**To, co istotne.**